

**BLOGUE**  
 Découvrez le secret  
 des villes qui charment  
 sur [lapresse.ca/trotter](http://lapresse.ca/trotter)

## RELAXATION QUATRE SAISONS



Baignoires à remous à eau chaude, bassins d'eau glacée et chutes en plein air, parcours en pavé chauffant, radiateurs, foyers extérieurs... Au Québec, les spas nordiques se multiplient et mettent tout en œuvre pour nous faire relaxer dehors, peu importe la saison et le temps. Parmi tous ces établissements, plusieurs possèdent une architecture qui, dit-on, participe largement à l'expérience thermale que l'on soit à l'intérieur ou à l'extérieur des bâtiments. Notre journaliste Lucie Lavigne a enfilé son peignoir et en a visité trois. **À LIRE EN PAGES 2 ET 3.**

Le Strøm spa nordique, à l'Île-des-Sœurs.

PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

### EN FAMILLE

STÉPHANIE MORIN

#### MONTRÉAL Contes en lumière

Tous les samedis jusqu'au 7 janvier, le ciel du Vieux-Port de Montréal s'illumine, à 20h pile, pour les présentations pyrotechniques de l'événement Feux sur glace. Cette année, les feux d'artifice se déploient sur le thème des contes de fées. *La belle au bois dormant* (samedi), *Le chat botté* (17 décembre), *Alice au pays des merveilles* (24 décembre) et *La petite sirène* (7 janvier) sont ainsi racontés en musique et en lumière. À voir de la promenade des Quais ou de l'île Bonsecours... Cette dernière accueille de plus le spectacle *Danse du feu*, tous les samedis, à 19h10 et 19h40. Accès gratuit. La patinoire des Quais est aussi ouverte jusqu'à

[www.quaisduvieuxport.com](http://www.quaisduvieuxport.com)



22h. Les samedis matin, de 10h à 14h, les enfants peuvent patiner avec le personnage dont le conte sera présenté en soirée. Tarifs: 6\$ par adulte, 4\$ pour les 6 à 12 ans.

#### LAURENTIDES Du ski, du ski et des spectacles

C'est ce week-end que la station de ski Mont-Tremblant présente l'événement *24h de Tremblant*, visant à amasser des dons pour des organismes venant en aide aux enfants. Pendant que les skieurs participants dévalent les pistes en boucle, le public peut assister à plusieurs spectacles extérieurs gratuits au pied des pentes, dont *Too Many Cooks*, Yann Perreau, Martin Deschamps, Catherine Major et Caracol. Vendredi, 20h, un spectacle payant est offert au sommet. En vedette: *Random Recipe*, *Plaster* et *Anodajay*. Prix: 20\$. Pendant tout le mois de décembre, un spectacle son et lumière pour toute la famille, *La ronde du grand sapin*, est aussi présenté sans frais sur la place Saint-Bernard, dans le village piétonnier abondamment décoré pour les Fêtes.

[www.tremblant.ca](http://www.tremblant.ca)

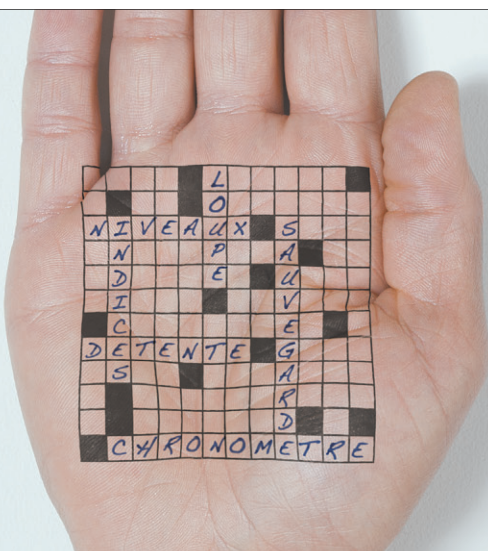
#### MONTÉRÉGIE Noël amérindien

Dimanche, le musée québécois d'archéologie Pointe-du-Buisson, à Beauharnois, propose, de midi à 16h, des activités gratuites sous le thème Noël amérindien. Les visiteurs pourront découvrir des jeux inspirés des peuples autochtones, telle la crosse, ou datant de la préhistoire, comme le jeu des jetons et le jeu iroquoien. La journée se terminera avec une dégustation de banique. Réservations obligatoires. C'est aussi une occasion de visiter gratuitement les expositions présentées au musée, dont l'une qui présente les artefacts trouvés par des archéologues en herbe lors des activités de fouilles sur le site même de pointe du Buisson. D'immenses traces fossiles de l'époque du cambrien sont aussi exposées dans le hall.

[www.pointedubuisson.com](http://www.pointedubuisson.com)



Téléchargez  
l'application ici



#### DÉCOUVREZ LA NOUVELLE APPLICATION MOTS CROISÉS

Débutant ou expert, jouez partout et en tout temps avec l'application La Presse Mots croisés pour iPhone et iPod touch. Pour renseignements: [lapresse.ca/mobile](http://lapresse.ca/mobile)



Une présentation de **Hurtubise**  
[editionshurtubise.com](http://editionshurtubise.com)

## RELAXER

HIVER COMME ÉTÉ



LUCIE LAVIGNE

En principe, un simple sauna posé à proximité d'une rivière ou d'un lac constitue en soi un spa nordique... Mais depuis plusieurs années, au Québec, un nombre grandissant d'établissements offrent des aménagements hors du commun qui permettent de relaxer dehors, en alternant le chaud et le froid. Nous avons visité trois de ces bains nordiques où des architectes ont conçu des bâtiments d'exception et créé des lieux qui rehaussent l'expérience thermale. Fenêtres pleine hauteur qui brouillent les limites entre l'intérieur et l'extérieur, salles de repos avec vues saisissantes sur la nature, bassins et sentiers à l'abri des vents, ambiance inspirante, sensations variées... Bref, tout y est pour offrir aux clients une expérience qu'ils voudront répéter, beau temps, mauvais temps.



Les trois bâtiments du complexe Station blü-bains nordiques protègent la « place publique » des vents et des regards indiscrets. On y trouve les différentes installations de thérapie, dont les baignoires à remous chauffées. Ici, le silence n'est pas exigé, car l'aspect social est favorisé.

PHOTOS FOURNIES PAR STÉPHANE GROLEAU

→ Une mosaïque orange vitaminé tapisse l'intérieur du bain vapeur, ce qui crée un effet de surprise.



→ La façade avant du bâtiment principal est opaque et couverte de bois sombre. Une percée vitrée permet de voir à travers l'édifice et d'y pénétrer. Étonnante, elle attire les visiteurs vers l'entrée.



## SAINT-TITE-DES-CAPS STATION BLÜ-BAINS NORDIQUES

## Moderne et convivial

De Québec, il faut compter environ 45 minutes en voiture pour parvenir à la Station blü, située à Saint-Tite-des-Caps, à l'orée de Charlevoix. Arrivés sur les lieux, on découvre un long bâtiment radicalement contemporain. Aveugle, sa façade est couverte de bois sombre. Troublant.

Une spectaculaire ouverture vitrée offre toutefois une perspective qui permet de voir à travers l'édifice.

Martin Gladu, 39 ans, a visité de nombreux spas dans le monde et peaufiné son projet pendant 16 ans avant de le réaliser avec l'aide, notamment, des architectes de l'agence Blouin Tardif architecture-environnement.

« Comme une lucarne, cette percée visuelle attire les

visiteurs et, surtout, pique leur curiosité, explique Alexandre Blouin, architecte associé. Nous avons par ailleurs utilisé les trois bâtiments en guise d'écrans afin de protéger la place publique – là où se trouvent les bains – des vents et des regards extérieurs. »

Contrairement à plusieurs spas nordiques, ici le silence n'est pas exigé.

« À l'instar des bains scandinaves ou asiatiques, les nôtres permettent les rassemblements et les discussions. L'idée du volet social est à la base de mon projet », précise Martin Gladu, PDG.

Mais pour éviter le brouhaha, il importe que les bassins et les saunas soient très spacieux. À la Station blü, le sauna (comportant un spectaculaire foyer de masse)

et le bain vapeur accueillent jusqu'à 40 personnes. Au total, 60 visiteurs peuvent profiter de la baignoire centrale à remous sans s'y sentir à l'étroit, puisqu'elle comporte des zones plus intimistes.

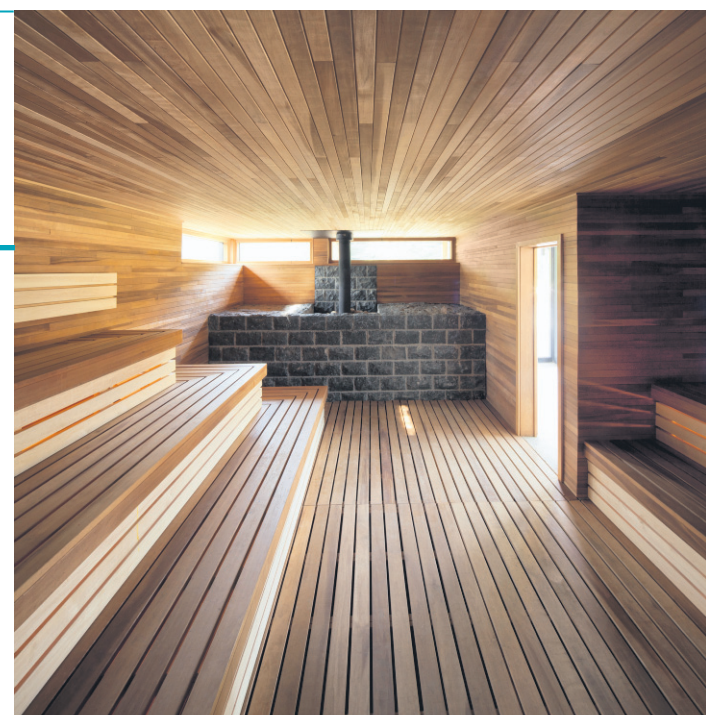
Et pour ceux qui auraient envie de contempler la nature sans parler? Deux salles de repos généreusement vitrées permettent de s'allonger paisiblement.

Bonne idée, chaque salle de massage possède une fenêtre oscillo-battante qui, une fois ouverte, permet de relaxer en écoutant le ruissellement de la rivière Lombrette.

Le tarif pour accéder aux bains est de 35 \$, du lundi au jeudi, et de 45 \$ du vendredi au dimanche.

[www.stationblu.ca](http://www.stationblu.ca)

→ Habillé de bois, le sauna des lieux offre une douce chaleur grâce à son foyer de masse. Notez: le bardage à l'horizontale projette le regard vers le bandeau vitré.



DÉCOUVREZ LES RÉGIONS DU QUÉBEC À VISITER CET HIVER DANS LE MAGAZINE NOTRE QUÉBEC

DISPONIBLE SUR [lapresse.ca/notrequebec](http://lapresse.ca/notrequebec)

ET COUREZ LA CHANCE DE VIVRE  
4 EXPÉRIENCES INOUBLIABLES  
dans les CANTONS DE L'EST

POUR VOUS DONNER  
LE GOÛT DU QUÉBEC!

LA PRESSE

*Voyages d'une Vie*

**TURQUIE** Circuit Culture et détente  
★23 jours★  
Départ de groupe : 16 mai 2012 **3649\$\***

**RÉSERVEZ-TÔT**  
**RABAIS DE 150\$ PAR PERS.**

POUR RÉSERVATIONS  
AVANT LE 15 DÉCEMBRE 2011

Prix par personne, en occ. double, vols et taxes inclus.  
Fonds d'indemnisation OIPC (0.35%) en sus. En vigueur  
jusqu'au 15 décembre 2011. \*Le rabais est inclus dans le prix.

3627, rue St-Denis, Montréal (OC) H2X 3L6  
[www.voyagesdunevie.com](http://www.voyagesdunevie.com)  
514 844-0840 ou 1 866 713 4439



1 Le soir, le mélange des sources d'éclairage avec la flamme des torches enveloppe l'endroit d'une atmosphère particulière. PHOTO FOURNIE PAR MARC CRAMER 2 Les bâtiments du Strøm spa nordique protègent la clientèle des vents et font office d'écran d'intimité. Aussi, l'organisation des lieux est littéralement tournée vers la nature et le lac des Battures. PHOTO FOURNIE PAR ANDY RIOUX

L'ÎLE-DES-SŒURS STRØM SPA NORDIQUE

# Échapper au tourbillon de la ville

Il faut traverser un secteur peuplé de néomanoirs cosus pour se rendre au Strøm spa nordique, niché à L'Île-des-Sœurs, en bordure du lac des Battures. J'ai hésité un peu avant de me garer, car les bâtiments de l'endroit, conçus par l'agence Chevalier Morales architectes, ne se dévoilent pas d'un seul coup. Ces derniers se dissimulent derrière une petite colline érigée lors de la construction.

«L'organisation générale des bâtiments, incluant la butte à l'entrée, favorise

l'intimité et protège les clients des vents dominants», précise Sergio Morales, architecte associé.

De facture contemporaine, les trois édifices sont principalement revêtus de maçonnerie – une exigence de L'Île-des-Sœurs – et de bois blanc. Impressionnantes, deux «masses» couvertes de brique anthracite, assemblée avec du mortier foncé, semblent flotter au-dessus d'un volume vitré.

«Contrairement à l'esprit grange ou chalet qui caractérise plusieurs spas nordiques,

au Québec, nous avons préféré construire des bâtiments très modernes, mais chaleureux, explique Guillaume Lemoine, coprésident. Notre volonté était de créer une ambiance qui permettrait aux clients de s'évader de leur quotidien.»

La disposition des édifices et l'aménagement des installations thermales ont donc été soigneusement réfléchis. «Nous voulions une architecture labyrinthique qui propose différents points de vue sur la nature et qui évite l'effet d'une piscine publique,

précise M. Lemoine. Grâce à la présence de paliers, des zones sont créées. De fait, l'endroit peut accueillir 150 personnes, mais vous aurez l'impression de n'être entourés que de 15 personnes à la fois.»

Aussi, la mise en place d'un quai sur le lac, de chaises longues et, surtout, de six pavillons isolés – consacrés aux massages – sur les berges procure la douce sensation de se trouver loin de la ville.

Cette relation avec l'extérieur est d'ailleurs amplifiée avec l'éclairage. Le jour, de

très grandes fenêtres, dont celle du sauna, permettent aux utilisateurs de contempler l'environnement. Le soir, ce lien est inversé, car les parois vitrées sont éclairées par l'intérieur. Autre particularité: des torches importées d'Hawaï, qui sont allumées toute l'année, parsèment les lieux et ajoutent au dépaysement.

Le tarif pour accéder aux bains est de 34\$, du lundi au jeudi, et de 44\$ du vendredi au dimanche. [www.stromspa.com](http://www.stromspa.com)



PHOTOS FOURNIES PAR STEVE MONTPETIT

- 1 L'aménagement d'un sentier (radiant) et de différents paliers permet aux nombreux clients de se disperser dans l'environnement afin d'obtenir une plus grande intimité.
- 2 Une longue passerelle permet d'accéder au bâtiment qui abrite les salles de massage, ainsi que la zone de bavardage, située tout au bout de cet axe de circulation.
- 3 Dans cette salle de massage trouée d'une grande fenêtre, il est possible de relaxer tout en contemplant la verdure. Mieux, l'été, on ouvre l'étroite fenêtre afin de respirer l'air frais.
- 4 Cette zone de bavardage se poursuit à l'extérieur grâce à une terrasse. Pendant la belle saison, les grandes portes coulissantes vitrées permettent de circuler librement.

RAWDON LA SOURCE BAINS NORDIQUES

# Disparaître dans la nature

Inscrite entre une paroi rocheuse et une colline, La Source bains nordiques ne se laisse pas atteindre facilement... Il faut d'abord gravir un escalier de 78 marches avant d'accéder à l'entrée. Une fois la longue porte en bois poussée et la réception passée, on ne peut qu'écarquiller les yeux devant l'immense baie vitrée des lieux. On a alors une vue imprenable sur l'ensemble des installations et sur les bâtiments réchauffés de bois torréfié. Au sein d'une nature jalousement préservée, à l'abri de la route et des vents, on aperçoit le sentier radiant qui mène notamment à des bains (eau chaude ou glacée), à un sauna, à une salle de contemplation et à un bain humide, tous deux sculptés dans le roc. Il y a aussi un petit étang, ainsi qu'une passerelle qui mène aux espaces de massage, à une salle noire pour faire le vide et à une magnifique zone de bavardage, dotée d'une terrasse.

C'est à l'âge de 24 ans que Patrice Lalancette, directeur général, découvre les bienfaits des bains nordiques. «J'ai eu mon premier coup de cœur pour l'expérience au Polar Bear's Club, à Piedmont, avec ma conjointe Caroline Simard», se souvient cet adepte de sports de glisse et de hockey.

«Il n'y a pas de mots pour décrire la sensation qu'on ressent lorsqu'on sort d'un bain glacé, enchaîne l'entrepreneur de 35 ans. Sans compter le plaisir d'être dehors en plein hiver et de ne pas ressentir le froid.»

Le couple se lance dans la construction de bains nordiques à Rawdon, dans la région de Lanaudière, en 2006. Il fait alors appel aux architectes de l'agence Blouin Tardif architecture-environnement pour concevoir leur projet.

«Le lieu vallonneux se prêtait bien à l'intégration d'un parcours qui interpelle les sens et qui réserve des surprises», explique Alexandre Blouin, architecte associé. Autre priorité du concepteur: amplifier le lien entre l'intérieur et l'extérieur. D'où l'installation judicieuse de fenêtres, souvent pleine hauteur, qui contribue à effacer les limites entre le dedans et le dehors. «Ainsi, la nature contribue à la relaxation, note l'architecte. Nous avons aussi tenté de créer des émotions grâce à des vues parfaitement cadrées sur le paysage, que l'on soit dans une salle de repos ou attablé au bistro.»

Le tarif pour accéder aux différents bains est de 42 \$ et de 25 \$ en soirée, du lundi au jeudi. [www.lasourcespa.com](http://www.lasourcespa.com)

**VOYAGES DE GROUPE EXCLUSIFS • EN FRANÇAIS**  
**VOYAGE PLEURY**  
 MAXIMUM DE 35 PARTICIPANTS

**Croisière Scandinavie et Russie**  
 30 mai et 22 août • 15 jours  
 Copenhague, Stockholm, Helsinki 10<sup>e</sup> Année!  
 Berlin (\$), Tallinn et 2 jours à St-Petersbourg.

**Croisière «Italie et les Îles de la Méditerranée»**  
 26 août • 15 jours  
 Rome, Côte Amalfitaine, Capri, Corse, Sardaigne, Îles Baléares et plus.

**Croisière «Beautés de l'Adriatique»**  
 29 mai et 9 octobre • 17 jours  
 Italie, Croatie, Montenegro, Corfou, Malte et Sicile.

**Croisière «Angleterre, Islande et fjords de Norvège»**  
 2 août • 18 jours  
 Londres, Îles Féroé et les plus beaux fjords de Norvège.

**1 888 657-5759** Permis du Québec  
[www.voyagefleury.com](http://www.voyagefleury.com)

**Voyages Symone Brouty**  
 1-800-650-0424  
[www.voyagesbrouty.com](http://www.voyagesbrouty.com)

**VIETNAM - LAOS - CAMBODGE**  
 Départ : 13 mars, 21 jrs  
 Un circuit complet, qui vous amènera à découvrir le meilleur du Vietnam, du Laos et du Cambodge.  
 51 repas, hôtels 4 et 5 étoiles.  
 Vol AC et Korean.  
 Petit groupe de 15 pers.

**ARGENTINE, PATAGONIE, 25 jrs**  
 Départ : 19 février, petit groupe  
 Buenos Aires, Mendoza, Ushuaia, canal de Beagle, les glaciers, Salta, Purmamarca, montagne 7 couleurs, les Grandes Salines, les chutes Iguazu, 46 repas, toutes les visites.  
 Hôtel 3 et 4\*, vol Air Canada.

**MAI 2012**  
 Les splendeurs d'Italie, 19 jrs  
 La Grèce et ses îles, 22 jrs  
 France et ses régions, 23 jrs  
 Angleterre, Écosse, Irlande, 23 jrs

**VOYAGES EN DIRECT ANJOU**

**LONG SÉJOUR EN SICILE**  
 En appartement. Plusieurs repas inclus. Départ le 22 mars 2012 pour 27 nuits. Groupe accompagné à 25 personnes et plus.  
 PRÉSENTATION SPÉCIALE À L'AGENCE LE 17 JANVIER 2012 À 19H00 CONFIRMEZ VOTRE PRÉSENCE SVP.  
 à partir de **2649 \$**  
 Vol, transferts, séjour et taxes

**LONG SÉJOUR AU PORTUGAL** (3 sem.) à l'apart-hôtel Pariso De 4 étoiles à Albufeira. En studio ou appartement. Départ le 3 mars 2012  
 à partir de **1459 \$**  
 Vol, transferts, séjour et taxes

**PROMOTION SPÉCIALE RELÂCHE SCOLAIRE**  
 Croisière de Tampa sur le navire STAR de Norwegian Caraïbes de l'Ouest. Départ le 3 mars 2012  
 Hôtel 2 nuits (pré et post croisière) et croisière 7 nuits  
 à partir de **1449 \$**  
 Tarif enfant de 999 \$ Vol, hôtel, croisière, transferts et taxes

**514-356-3156**  
[www.voyagesendirectanjou.com](http://www.voyagesendirectanjou.com)

**clubvoyages Dumoulin** CERTIFICATS CADEAUX DISPONIBLES

**PRINCESS CRUISES**

<b>CARAÏBES DE L'EST</b> Ft-Lauderdale, Princess Cays, St-Maarten, St-Thomas, Grand Turk, Ft-Lauderdale 8 jours: janv, fév, mars À partir de <b>1 129\$</b> vol ind.	<b>HAWAII</b> Los Angeles, Hilo, Honolulu, Kauai, Maui, Ensenada, Los Angeles 15 jours: janv, fév, mars À partir de <b>1 869\$</b> vol ind.	<b>TRANSATLANTIQUE</b> Ft-Lauderdale, Madeira, Rome, Florence, Pise, Monté Carlo, Barcelone 15 jours: 22 avril À partir de <b>1 699\$</b> vol ind.
<b>ASIE</b> Beijing, Busan, Nagasaki, Shanghai, Hong Kong, Nha Trang, Ho Chi Minh, Bangkok, Singapour 17 jours: 27 fév, 30 mars – (1 nt non inclus) À partir de <b>3 159\$</b> vol ind.	<b>PACIFIQUE SUD</b> Brisbane, Isle Of Pines, Noumea, Suva, Port Denarau, Vanuatu, Brisbane 12 jours: 5 février À partir de <b>3 559\$</b> vol ind.	<b>CARAÏBES DU SUD</b> Ft-Lauderdale, Bonaire, Grenade, Dominique, St-Thomas, Princess Cays, Ft-Lauderdale 11 jours: 7, 27 mars, 16 avril À partir de <b>1 479\$</b> vol ind.

**VOS VACANCES COMMENCENT ICI !**  
**514 338-1160** SANS FRAIS 1 800 905-1160  
[www.voyagesdumoulin.com](http://www.voyagesdumoulin.com) \*OUVERT LE DIMANCHE

Tous les prix sont basés sur une occupation double et en vigueur au moment de l'impression sous réserve de modifications au moment de la réservation. Les vols sont avec British Airways, Air France, United, West Jet et autres. Les transferts ainsi que la contribution au FICM sont en sus. L'itinéraire peut varier.

## VOYAGE

## AUBAINES À SAISIR

ANDRÉ DÉSIRONT, COLLABORATION SPÉCIALE

Les propositions à prix réduit sont toujours aussi nombreuses pour la semaine précédant Noël, mais plusieurs portent maintenant sur des départs de la semaine de Noël ou du jour de l'An. Et les voyageurs commencent également à offrir des départs de janvier à prix soldés. Voici ce que nous avons sélectionné cette semaine :

> **Cayo Coco (Cuba)**, départ le 13 décembre pour une semaine au Tryp Cayo Coco (★★★★) : 725 \$ avec Vacances Sunwing (prix habituel : 1109 \$).

> **Puerto Plata (République dominicaine)**, départ le 17 décembre pour une semaine au Bahia Principe San Juan (★★★★) : 899 \$ avec Vacances Transat (prix habituel : 1868 \$).

> **Cayo Coco (Cuba)**, départ le 18 décembre pour une semaine au Sol Cayo Coco (★★★★) : 768 \$ avec Caribe Sol (prix habituel : 1338 \$). Le même départ est offert avec hébergement au Melia Cayo Coco (★★★★½) pour 958 \$ (prix habituel : 1528 \$).

> **Cayo Santa Maria (Cuba)**, départ le 18 décembre pour une semaine au Barcelo Cayo Santa Maria (★★★★) : 788 \$ avec Caribe Sol (prix habituel : 1318 \$). Le même départ est offert avec hébergement au Melia Las Dunas (★★★★½) pour 918 \$ (prix habituel : 1448 \$).

> **Salvador**, départ le 19 décembre pour une semaine au Royal Decameron Salinitas (★★★★) : 799 \$ avec Nolitours (prix habituel : 2029 \$).

> **Varadero (Cuba)**, départ le 22 décembre pour une semaine au Arenas Doradas Hoteles C (★★★★) : 988 \$

avec Tours Mont-Royal (prix habituel : 1498 \$).

> **Punta Cana (République dominicaine)**, départ le 22 décembre pour une semaine au Barcelo Bavaro Beach (★★★★½) : 1258 \$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel : 1798 \$).

> **Varadero (Cuba)**, départ le 24 décembre pour une semaine au Bellevue Palma Real (★★★★½) : 999 \$ avec Vacances Transat (prix habituel : 2058 \$).

> **Cayo Santa Maria (Cuba)**, départ le 31 décembre pour une semaine au Barcelo Cayo Santa Maria (★★★★½) : 1198 \$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel : 1618 \$).

> **Riviera Maya (Mexique)**, départs les 7 et 14 janvier pour une semaine au Allegro Playacar (★★★★) : 1199 \$ avec Nolitours (prix habituel : 1789 \$).

> **Cayo Santa Maria (Cuba)**, départs les 13 et 20 janvier pour une semaine au Melia Cayo Santa Maria (★★★★½) : 899 \$ avec Vacances Transat (prix habituel : 1588 \$).

> **Sainte-Luce (Martinique)**, départ le 22 janvier pour une semaine au Village Pierre et Vacances Sainte-Luce (★★★) (en studio, sans repas) : 1779 \$ avec Vacances Air Canada (prix habituel : 2228 \$).



PHOTO PHOTOS.COM

Vous rêvez de la Martinique au crépuscule ?



PHOTO MIGUEL MEDINA, AGENCE FRANCE-PRESSE

Malgré l'attrait de la tour Eiffel, les touristes qui visitent la France jugent que l'accueil qui leur est réservé laisse à désirer à bien des égards.

## La France veut mieux accueillir les touristes

AGENCE FRANCE-PRESSE

PARIS — Chauffeurs de taxi désagréables, commerces fermés le dimanche, temps d'attente démesuré, prix élevés, les touristes qui visitent la France jugent que l'accueil qui leur est réservé laisse à désirer à bien des égards, révèle une étude commandée par l'État français.

Le secrétaire d'État français au Tourisme, Frédéric Lefebvre, a présenté les résultats de cette étude sur la qualité de l'accueil des touristes en France, en tirant ce pénible constat : la France a des points forts, mais la liste de ses faiblesses est beaucoup trop longue.

« Il y a de véritables raisons d'être satisfaits. Mais le constat qualitatif montre qu'il y a des améliorations à apporter », a dit M. Lefebvre en présentant cette étude comparative commandée par ses services et réalisée entre mai et fin août en France, en Espagne, en Allemagne, en Autriche et au Royaume-Uni, par l'institut TCI Research, de Bruxelles.

« Les touristes saluent globalement la richesse de notre offre et la diversité de notre patrimoine, là-dessus il y a unanimité. Mais d'une manière générale, la qualité de l'accueil est l'un des principaux soucis », a relevé M. Lefebvre.

L'une des pires appréciations revient au service des taxis. Mais le prix des activités est aussi très critiqué. Le bât blesse également concernant la vie nocturne ou les temps d'attente au moment

des visites et des loisirs. La qualité du « premier contact » de l'accueil des touristes est jugée insuffisante.

« L'accueil dans les magasins pose aussi problème », tout comme le manque d'ouvertures de commerces le dimanche dont se plaignent les voyageurs, a souligné M. Lefebvre. Il a plaidé pour « une utilisation de la marge de manœuvre donnée aux élus » sur les ouvertures dominicales. « Ce seraient des centaines de milliers de visiteurs qui visiteraient plus longtemps notre pays », a-t-il argué, « c'est un enjeu capital pour la compétitivité du tourisme en France », pour « regagner notre place par rapport à l'Espagne ».

La France, première destination touristique mondiale avec quelque 80 millions de visiteurs annuels, n'occupe plus que la troisième place derrière les États-Unis et l'Espagne en matière de recettes touristiques.

M. Lefebvre a appelé à « faire de l'accueil des touristes une priorité ». Et, donc, à poursuivre les pistes lancées avec des acteurs comme les aéroports, les agences de voyages, Air France, ou encore la Société nationale des chemins de fer : accueil renforcé dans les sites clés, meilleure lisibilité de la « marque France » avec notamment un logo commun appelé « Rendez-vous en France », promotion du patrimoine vivant avec des événements comme la Fête de la gastronomie, inaugurée en septembre...

# RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

## CANTONS-DE-L'EST

### AUBERGES ET HÔTELS

**AUBERGE QUILLIAMS** ★★★★★ Hôtellerie de charme, 38 ch. et suites lumineuses avec balcon privé, face au Lac Brome. Cuisine raffinée aux saveurs du terroir. Piscine, tourbillon et sauna intérieur. Centre de santé. Forfaits Noël - Ski - Snowkite - Réunions. Festival en janvier 2012. CERTIFICATS CADEAUX. 50 min. Pont Champlain. 1 888 922-0404 [www.aubergequilliams.com](http://www.aubergequilliams.com)

**AUBERGE-SPA LE MADRIGAL** ★★★ Bromont. OFFREZ pour NOËL. Forfaits variés : « FINE CUISINE ET SOINS » Ch. tourbillon-foyer/commande "CERTIFICATS CADEAUX" 1.877.534.3588/lemadrigal.ca

### CHALET ET CONDOS

**CONDOS ÉTOILE-SUR-LE-LAC** Luxueux condos à louer avec vue sur le lac à partir de 225 \$ + tx par nuit, 3 nuits minimum. (275 \$ 16 déc. 2011 au 2 janv. 2012, 320 \$ 10 fév. au 15 mars). Du 1er nov. 2011 au 1er juin 2012, à la location de 3 jours et +, obtenez 2 repas du soir table d'hôte au restaurant l'Ancre (alcool non inclus). 1-800-567-2727 [www.etoilesurlac.ca](http://www.etoilesurlac.ca)

## LANAUDIÈRE

### CHALET ET CONDOS

**CHALET DES PINS** ★★★★★ Rawdon, site enchanteur au bord du Lac des Pins, chalets de grand confort, véranda, foyer, b.tourb., satellite. Lac naturel, patin, raquette, ski, bois incl. 1-877-834-3401, [chaletsdespins.com](http://chaletsdespins.com)

## LAURENTIDES

### AUBERGES ET HÔTELS

**HÔTEL VACANCES TREMBLANT** ★★★★★ Le meilleur rapport qualité-prix, unités rénovées, studio à partir de 99 \$/nuit, foyer au bois, piscine int. 1.800.667.8936 [www.hotelvacancestremblant.com](http://www.hotelvacancestremblant.com)

## OUTAOUAIS

### AUBERGES ET HÔTELS

**HÉBERGEMENT EN OUTAOUAIS** ★★★★★ Réservation Outaouais propose plus de 10 établissements hôteliers à travers une panoplie de forfaits touristiques incluant spectacles, musées, SPA, restaurants et attraits touristiques régionaux. Informez-vous sur le Forfait-Casino incluant une nuit, petit-déjeuner, souper et 40 \$ de crédit-jeu, seulement 112 \$ (/pers., occ. dble, tx en sus), ou visitez le [www.decouvrezgatineau.ca](http://www.decouvrezgatineau.ca) 1 888-278-7777.

## QUÉBEC

### AUBERGES ET HÔTELS

**AUBERGE LA GOÉLICHE** ★★★★★ [goeliche.ca](http://goeliche.ca) Forfait «Week-end Gourmand» à partir 338 \$: 2 nuits, 1 souper 4 services, 2 déj., pourboire incl. + tx. / Ch. à partir de 99 \$ + tx en sem. Restovue.ca 1 888 511-2248

### CHALET ET CONDOS

**GRANDS CHALETS À LOUER** Au Mont Ste-Anne, 15 villas, à 30 min. de Québec, de 8 à 80 pers./maison. Fêtes de bureau/famille, ski, patin, spa, traiteurs. 1 800 461-2030. [www.chalets-village.com](http://www.chalets-village.com)

**VALCARTIER** Mas des Équerres. Pour les Fêtes et les vacances d'hiver. Rabais au VILLAGE VACANCES VALCARTIER et au Nordique Spa. Raquette, randonnée et ski-Stoneham. [www.masdesequerres.com](http://www.masdesequerres.com) 1-877-844-2424

## ÉTATS-UNIS

### AUBERGES ET HÔTELS

**OGUNQUIT** Admirez l'état du Maine hors saison. Ouvert à l'année, le Nellie Littlefield House, au coeur d'Ogunquit, près de la plage, vous offre une sélection de huit chambres confortables. Nos prix hors-saison, incluant le petit-déjeuner, sont très compétitifs. [www.nellielittlefieldhouse.com](http://www.nellielittlefieldhouse.com) 207-646-1692

**WHITE MOUNTAINS - JACKSON, NH** Le Wentworth est situé au pied du mont Washington, dans le village de Jackson au coeur de la forêt nationale de White Mountain. Cette auberge de 51 chambres offre de charmantes chambres et de luxueuses suites romantiques, dont certaines qui proposent un jacuzzi privé en plein air, une salle à manger AAA avec service de petit déjeuner et le dîner ainsi qu'un salon-bar décontracté. Prenez de l'avance sur vos achats de Noël dans les boutiques hors taxes de la ville voisine de North Conway. Forfait de Noël, forfait du Nouvel An et forfait ski aussi disponibles. Quelques-uns de nos membres parlent français. 1-800-637-0013 ou [www.thewentworth.com](http://www.thewentworth.com)

## EUROPE

### CONDOS, APPARTEMENTS, VILLAS

**14€ - PARIS, MONTPARNASSE** : courts et longs séjours, appartement rénové, équipé, Wi-Fi, accueil personnalisé. <http://parisgaitte.voila.net> pour information : 514-354-9440.

**15€-7€ PARIS** Situation exceptionnelle, Parc du Champs de Mars (Tour Eiffel), condo 2½(privé), très ensoleillé sur jardin, entièrement rénové et tout équipé. Charme, tranquillité et sécurité assurés. Service personnalisé. Sem./mois 514-272-1803

**16€ À PARIS** près Tour Eiffel dans belle résidence privée avec jardin, condo 3½, asc., réno, équipé, ensol., calme, sécur. À prox. tous les services, bus, métro, 2-5 pers. Clés à Mtl 514-585-6341 email : [condoparis16@yahoo.fr](mailto:condoparis16@yahoo.fr)

**À PARIS** Condo (2½). Dix minutes à pied de la TOUR EIFFEL. Rénové, équipé, ASCENSEUR, WiFi. Quartier familial et calme. Départ "clé en main". Tél.: 514-495-3021 [paris.condo@sympatico.ca](http://paris.condo@sympatico.ca)

**ITALIE** Hôtels, appartements, villas, châteaux, circuits de 1-28 jours. Côte Amalfitaine, Toscane, Sicile, Sardaigne, Rome, Venise, etc. Billets d'avion, loc. auto. Individuel, famille ou groupe. 514-495-2411 [clara@ovettravel.com](http://clara@ovettravel.com) [www.ovettravel.com](http://www.ovettravel.com)

## AU SOLEIL

### AUBERGES ET HÔTELS

**AUBERGE LA CATALINA** République Dominicaine. Oasis au coeur d'un jardin tropical. Fine cuisine et l'incontournable Golf de Playa Grande. 514-388-0133. [lacatalina.com](http://lacatalina.com)

### CONDOS, APPARTEMENT, VILLAS

**COSTA RICA** Playa del Coco. Auberge québécoise et studios près de la plage. Piscine, a/c, Internet, grands jardins, tranquille et près de l'aéroport de Liberia. Proprio sur place. Sans frais: 1-866-793-9523 [www.villadelcoco.com](http://www.villadelcoco.com)

**REP. DOMINICAINE** Cabarete, Bahia de Arena. Bord de mer, plage superbe. Villas 1½-6½ avec patio. Plongée, planche à voile, "kite" resto, sécurité, femme de ménage. 514-497-4603. [robert.chatillon@gmail.com](mailto:robert.chatillon@gmail.com)

**REP. DOMINICAINE** magnifique complexe, condos tout équipés, super grande piscine, miniputt, ping pong, billard. Internet gratuit Prix raisonnables 450-678-7894, 514-909-4760 [condosastropical.com](http://condosastropical.com) [jeanjmt@hotmail.com](mailto:jeanjmt@hotmail.com)

## AGROTOURISME ÉVÈNEMENTS

lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

### CENTRE DU QUÉBEC

### LE VILLAGE QUÉBÉCOIS S'ILLUMINE!

Marché de Noël et Féerie des Fêtes. Visite seulement ou Forfait visite/repas disponibles. Infos: 1-877-710-0267 [www.villagequebecois.com](http://www.villagequebecois.com)

### LANAUDIÈRE

### MARCHÉS DE NOËL JOLIETTE-LANAUDIÈRE

Du 8 au 22 décembre 2011 au centre-ville de Joliette. Dans les rues, des MILLIERS DE LUMIÈRES vous en mettent plein la vue! Sur place le VILLAGE DES ARTISANS, chorales, conteurs, vin chaud, tour de calèche, spectacles, maison du Père Noël, le tout agrémenté de musique festive! 450 753-7405 [marchesdenoeljoliettelanaudiere.com](http://marchesdenoeljoliettelanaudiere.com)

## AVENTURE NATURE • DÉTENTE

lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

### PLEIN AIR

**VENEZ MARCHER AVEC NOUS!** Marchés citadins, randonnées d'un jour et voyages : Boston, Compostelle, Népal, Patagonie, Costa Rica, Grand Canyon... [RandoPleinAir.com](http://RandoPleinAir.com), 514-252-3330

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le 514 987-8363 ou 1 866 987-8363

514.987.VENDU (8363) • petitesannonces@lapresse.ca

PETITES ANNONCES



100

HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI 17H, LA VEILLE DE LA PARUTION

LUNDI 17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES 48H, AVANT LA PARUTION

ABONNEMENTS 514-285-6911 1 800 361-7453

COMMENT NOUS JOINDRE

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h... PAR TÉLÉPHONE 514-987-8363... SANS FRAIS 1 866 987-8363... PAR TÉLÉC. 514-848-6287... ADRESSE POSTALE Les Petites annonces, 7 rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9... AU COMPTOIR Lundi - jeudi - vendredi, de 9 h à 12 h - 13 h à 17 h... petitesannonces@lapresse.ca

IMMOBILIER

Table with 2 columns: Category (e.g., À VENDRE, À LOUER) and Price/Value (e.g., 099, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 115, 116, 117, 118, 120, 121, 122, 123, 131, 132, 133, 135, 136)

Table with 2 columns: Location (e.g., Banlieue Ouest, Banlieue Est, Laurentides, Lanaudière, Montérégie, Estrie, Extérieur de Montréal, Extérieur du Québec, Condominiums, copropriétés, Chalets, Chambres, pensions, Propriétés, Résidences pour aînés, Garages, On demande à partager, Appartements meublés, COMMERCIAL • INDUSTRIEL ACHAT • VENTE • ÉCHANGE, Propriétés à revenus, Propriétés comm., industrielles, Résidences pour aînés, Commerces, Terrains comm./industriels, Espaces comm./industriels à louer, Commerces à louer, Entrepôts à louer, Bureaux à louer, Magasins à louer, Notices)

MARCHANDISES & SERVICES

Table with 2 columns: Category (e.g., Audiovisuel, Instruments de musique, Meubles, électroménagers, Équipements, articles maison, Chauffage, climatisation, Vêtements, fourrure, Collections, Antiquités, œuvres d'art, bijoux, Livres, Informatique, Animaux, Perdu, Trouvé, Bureau, téléphonie, Imprimerie, Machinerie, outils, Équipements commerciaux)

Table with 2 columns: Category (e.g., Construction, rénovation, décoration, Marchandises diverses, Encans, Vente de garage, de charité, Marché aux puces, Santé, croissance personnelle, Entretien, Cours, formation, Paysagistes, déneigement, Transport, déménagement, Garderies, gardiennage, Professionnel, Traitement de textes, rédaction et traduction, Services divers, Soins, massothérapie, produits naturels)

OFFRES D'EMPLOI

Table with 2 columns: Category (e.g., Programmes de formation, Postes cadres et professionnels, Santé, services communautaires, Éducation, enseignement, Garderies, Bureaux, Informatique, Assurance, Secteur automobile, Vente, commerce, Immobilier, Transport, camionnage, Hôtellerie, restauration, alimentation, Imprimerie, infographie)

Table with 2 columns: Category (e.g., Technique, métiers, sous-traitance, Construction, Coiffure, esthétique, Industrie du vêtement, Industriel, manufacturier, Entretien, sécurité, conciergerie, Services domestiques, Musiciens, artistes, Mannequins, modèles, Emplois divers, Emplois demandés, Méthodes de recherche, d'emplois, Bénévolat)

SERVICES PERSONNELS

Table with 2 columns: Category (e.g., Souhaits, événements, Avis de recherche, Compagnies, compagnons, Lignes de rencontres, Astrologie, occultisme)

Table with 2 columns: Category (e.g., Billets de sport / spectacles, Activités sociales, Escortes, rencontres, Studios de massage, Divers)

VÉHICULES AUTOMOBILES

Table with 2 columns: Category (e.g., Automobiles, Véhicules 6000\$ et moins, Camions, 4 x 4, fourgonnettes)

Table with 2 columns: Category (e.g., Autos, camions antiques et de collection, Ferraille)

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Table with 2 columns: Category (e.g., Sports, plein air, Motocyclettes, Bateaux, sports nautiques)

Table with 2 columns: Category (e.g., Motoneiges, véhicules tout terrain, Véhicules récréatifs, Remorques)

AFFAIRES

Table with 2 columns: Category (e.g., Occasions d'affaires, Franchises, Financement)

Table with 2 columns: Category (e.g., Services spécialisés, Comptabilité, impôt)

AVIS

Table with 2 columns: Category (e.g., Avis légaux, Avis divers, communiqués)

Table with 2 columns: Category (e.g., Avis de dissolution, changements de nom)

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Décès, Anniversaires, In Memoriam, Remerciements, Prières

À VENDRE À LOUER IMMOBILIER

HUDSON, VISITE LIBRE Superbe maison sur le parcours de golf privé. 128 Côte-St-Charles, sam-dim. 12h30 à 17h. Groupe-Sutton Distinction Robert Savage 514-531-4744

101 ÎLE DE MONTRÉAL 105 LAVAL RIVE-NORD

AHUNTSIC 12 116 rue Pasteur Belle et fière centenaire, méticuleusement entretenue, sur terrain de 11 000 pi² avec jardin de rêve. Superbe cachet d'autrefois. Intergénération ou bureau. Face à un parc, secteur tranquille près des services et des transports. MLS 8638603. 775 000 \$ Judith Bouthillier courtier immobilier 514.887.4032

Sotheby's INTERNATIONAL REALTY Québec

AHUNTSIC 12 130 rue Pasteur Propriété unique et spacieuse splendide terrain paysagé de 11 000 pi². Intergénération ou bureau. Solarium, garage intégré, 3 foyers, pisc. creusée et chauffée. MLS 8636135. 765 000 \$ Judith Bouthillier courtier immobilier 514.887.4032

Sotheby's INTERNATIONAL REALTY Québec

AUBAINE \* EXCLUSIF \* Bord de l'eau navigable, Gouin/A-25, condo 6 pces, béton, neuf, prestige, a/c, terrasse, gar. + stat. 319 418 \$. D. Ruffange, Royal Montréal 514-332-3514

105 LAVAL RIVE-NORD BLAINVILLE, triplex rénové, 2x5 1/2 grand bachelors, chauffage élect. pour chaque logement, revenus 22 980 \$/année, 359 900 \$, #MLS - 8655855, Courtier Imm. Proprio Direct Nathalie Seney 514-712-2852

105 LAVAL RIVE-NORD STE-ADÈLE - CHANTECLER CONDOS - SKI IN / SKI OUT 2 càc vendu meublé 169 000 \$ 2 càc plan-pied 199 000 \$ 3 càc 174 000 \$ Occupation rapide. RE/MAX des Sommetts, L. POMERLEAU 514-334-6666

113 EXTÉRIEUR DU QUÉBEC FLORIDE Maison mobile double, meublée bord de lac, 5x2 sdb, 89 900 \$, 450-674-4511

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS AHUNTSIC, 10 480 A D'Auteuil, 1000 pi², rénové, pl. bois, stat. patio, 219 000\$, 514-219-6120

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS N.-ROSEMONT, métro Cadillac, 4 1/2, 2 sdb, 1100 \$, 1100 \$, réno, pl. bois, 514-504-9337 habitationslouisriel.com

Sotheby's INTERNATIONAL REALTY Québec CAROLE LEMIEUX Courtier immobilier 514.992.2249 Agence immobilière clemieux@sothebysrealty.ca carolelemieux.com

18 ANS D'EXPÉRIENCE "URGENT BESOIN" CONDOS À VENDRE CANTONS DE L'EST

Bromont, Ski-in/ski-out, unité de coin sur 3 étages, beaucoup de cachet, 1260 pi² net, 2+1 ch., 2 s/bains, foyer pierre, pl. cathédrale, vue, secteur privé prestigieux, meublé, Aubaine! 299 000\$

Émeraudes des Rives à Repentigny, phases 3 (2005), vue spectaculaire sur le fleuve du 8è, foyer, 15 s/bains, 1152 pi² brut, plancher de bois, piscines, garage, grand balcon

Le Laurier, adresse de prestige, vue majestueuse du 11è, orienté est-sud-ouest, luxueux 2558 pi², 2 ch. + bur., 2 s/bains, 1 s/d'eau, balcon dble, 2 garages, 2 rangements, pisc., tennis

Les Fontaines, impeccable unité de coin, 1350 pi² brut, 2 càc, 2 s/bains, vue sur le boisé, foyer, pl. bois, garage + stat. ext.

Les Fontaines, magnifique et impeccable unité de coin, 1515 pi² brut, 3 ch., 2 s/bain, 2 garages + stat. extérieur.

Pointe St-Charles, 6 1/2, 3e, frais peint, 4 ch. fermées, entrée lav./séc., 975 \$ non chauffé. Libre 514-226-1436.

131 ÎLE DE MONTRÉAL ROSEMONT, 3 1/2 chauffé, eau chaude fournie, tranquille, Masson/Laurier 514-656-4288

ROSEMONT, 4 1/2, 2 cac, pl. bois balcon, face parc, sécur., clair, Déc. Réf. 725 \$. 514-867-8389

ROSEMONT/Parc Molson 4 1/2 rdc, rénové, pl. bois, 2 ch. dble, s/sol, gar. Pas d'animaux. 875\$. Faut voir! Disp. 400-441-5088.

ROSEMONT, studio 480\$, 3 1/2 665\$, 4 1/2 735\$, chauffés, réno à neuf. Entrées. 514-962-8537

SHOP ANGUS, app. style condo, 4 1/2, rénové, ensoleillé, grand balcon, entrée indépendante, 1065\$, libre imm. 514-864-4487

ST-HENRI, 3 1/2 rénové, près Marché Atwater, face au parc, libre. 750 \$. 514-863-9952.

ST-LAURENT ville, 3 1/2, 4 1/2, 1 cac gratuit, occ. imm., béton, chauffé, électros, pl. flottant, piscine ext., frais peint, près autoroute 15. 514-336-4872

ST-LÉONARD, 3 1/2, 525\$, non-chauffé, disponible 1er janvier. 514-999-8288

ST-LÉONARD, 4 1/2 style condo, béton, entrées lav./séc., stat., non chauffé, 514-257-9239.

TÉTREAULTVILLE, rue Mercier 5 1/2, 2e, repeint, réf. requise, pas d'animaux. 725\$. 514-688-4348 d'immobilier. 514-808-0888

VILLE-MARIE, 1060, Ste-Elisabeth #1, 5 électros inclus, 1 cac, foyer, garage, 1390 \$, 1/2 Meilleur. Courtier immobilier 514-808-0888

VILLERAY, métro Jarry, 4 1/2, 2e cachet, 2 doubles, les entrées, idéal couple 695\$ 514-598-0988

VILLERAY, petit 3/2 métro Crémazie, les entrées, libre, idéal pers. seule, 500\$, 450-435-1444

C.D.N., très grand 3 1/2 près universités / métro. Béton. Piscine. Garage. 995 \$. 514-573-0767

CENTRE-SUD EST, 6 1/2, 3e triplex, entrées lav./séc., pl. bois, pas animaux, fêv. 514-525-5210

CÔTE-ST-LUC, 3 1/2, 4 1/2 chauffés, eau chaude, rénovés. Prés tous services. 514-973-3218

DE LORIMIER, grand 3 1/2, 3 grandes fenêtres face parc et centre-ville, rénové à neuf, 1100 \$, style condo, poêle/frigo inclus, 750\$, 514-943-4354

DORVAL \* 2 1/2, 5705/mois, 3e étage, poêle/frigo, frais peint, chambre fermée, octobre/novembre. \* 4 1/2, 7605/mois, 5e étage, poêle/frigo inclus, rénové, octobre/novembre. \* 4 1/2, 7455/mois, 3e étage, poêle/frigo, tout rénové, octobre/novembre. 514-631-1474

LACHINE, 3 1/2, 4 1/2, près tous services, tout rénové, chauffé, eau chaude, 514-893-2855

MÉTRO JARRY, 8334 Saint-Hubert, 1 1/2 meublé, chauffé, rénové, 500 \$.

MÉTRO JEAN-TALON, 4 1/2, 1 ch. fermée, bureaux de travail, 2e étage, calme, entrées, bois franc, libre janvier, 775 \$, réf. Pas d'animaux. 514-863-5412

MÉTRO JOLICOEUR, 5 1/2, réno, 1200 pi², 3 ch., pl. bois, ensoleillé, 1121 \$, 1100 \$ chauffé, climatisé, 514-523-9122

MÉTRO Joliette, rue Davidson, 5 1/2, cachet, rénové, 1er pl. bois, 3 ch., libre, 850 \$, 514-257-7007

MÉTRO Langueil, 3 1/2 chauffé éclairé, refait, semi s/sol, ensoleillé, 650\$, 4 électros, disp., pour pers. tranq. 514-591-6363

MÉTRO Lassomption, 4 1/2, style condo, non chauffé, 1 1/2, stat. Libre. 780 \$, 514-326-8340

MÉTRO Laurier, 4725 Berri, 6 1/2 bas, les entrées, libre, 450-678-4872, 450-926-2127.

N.D.G., 3 1/2, 4 1/2, ensoleillé, tranquille, garage, conciergerie sur place, libre, 795 à 950 \$, chauffé et électros, 514-486-4875

N.D.G., 4 1/2, chauffé, 2 ch. fermées, poêle/frigo inclus, 3e. Entièrement repeint et ménage fait. Piscine ext. et int. Conciergerie sur place. Disponible imm. 865\$/mois. 514-489-9000

N.D.G., 6 1/2, pl. bois, bois franc, chauffé, eau chaude inclus, balcon, libre, 1100\$, 514-486-0664.

N.D.G., près métro Villa-Maria, très grand, réno, bois franc, frigo, poêle, gar. libre, 4 1/2 @ 735\$ chauffage électrique. 514-488-0175 message.

N.-ROSEMONT, métro Cadillac, 4 1/2, 825\$, 1 MOIS GRATUIT, réno, pl. bois, 514-504-9337 habitationslouisriel.com

OUTREMONT, 7 1/2 superbe haut de duplex, entièrement rénové, près U de M, HEC, collèges, hôp., métro, 5 électros, foyer, cachet, lumineux, paisible, balcons. Très belle vue. 1er déc., 1900 \$. 514-344-1992

OUTREMONT ADJ., rue Deacon, super 3 1/2 et 4 1/2 chauffés, rénos, pl. bois, ensoleil., bloc bien entretenu, près tous services, UdeM, métro, 514-806-8758

OUTREMONT, Bernard 4 1/2, tout rénové, très lumineux, 514-880-5244, 514-334-1872

P.A.T., chaleureux 4 1/2, recherche locataires attentionnés pour nid douillet. Donne-toi la chance de me visiter. 514-642-1517

139 LAURENTIDES LANAUDIÈRE À STE-ADÈLE

2 cottages: ch. St-Gabriel, 1 ch., 2 sdb, foyer, pas d'animaux, réf. 825 \$

1499 ch. Versant sud, cotage 3 ch., 2 sdb, foyer, réf., pas d'animaux 1130 \$

1 cottage détaché, grand terrain, prix 1120 \$

1 maison de ville 825 \$. Entretien du terrain inclus, pas d'animaux, réf. Libre 514-992-8788

143 EXTÉRIEUR DU QUÉBEC À POMPAU, condo 2 cac, piscine, TV française, 1 mile, mer, 12 déc.-14 janv. 450-263-3704

FLORIDE, Hallendale, condo 1 ch., vue paisible, Temps des Fêtes 750 \$/sem. 514-962-8537

HOLLYWOOD, FL, superbe studio tout équipé, sur la mer, vue, sem./mois, 438-289-9654

MIAMI BEACH studios et 2 cac, sur la plage, près tous services, semaine ou mois, 514-833-8513

NORTH MIAMI BEACH, condo 5 1/2 équipé, très propre, rénové, piscine, jardin, activités, 1er fêv-15 avril, 1400\$/mois. 514-ZF-5110

Palm Beach, FL, belle maison propre, 2 ch. Sur golf, piscine, près plage et tout 514-355-3910

POMPAU, condo-hôtel bord de mer, 1 ch., 900\$/sem. janv. 514-307-1537, 514-863-5412

VERO BEACH (FL), maison 2 ch., 2 sdb, (55 ans +), piscine, club house, 15 min. plage, mars-avril 2012 (nov-déc 2012) 1800\$/mois. 418-856-3339

WEST PALM BEACH FL condo 3 ch, 2 sdb. Equipé. Libre+Noël et Jour de l'An. 514-952-5368

145 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS A ST-LAURENT, grand condo 3 1/2 neuf, stat. int., toutes commodités, loc. garantie 900\$/mois, bail de 1 an, 514-969-6929

A ST-LAURENT, penthouse luxueux 2000 pc, avec terrasse privée, design zen, 3 ch., 2 sdb avec s/d'eau, 2 toilettes, gym, piscine, 2 stat. int., 2750 \$, 514-272-7447.

PARC ANGUS Grands 4 1/2, 5 1/2 modernes, 1000 pi et plus, frais peints, disponibles, 980 \$ +. 1 MOIS GRATUIT. 514-526-1147

ST-BRUNO, prestigieuse, 2006, 2 ch., solarium, face lac et montagne, meublé ou semi-meublé, gym, piscine, 2 stat. int., 2750 \$, 514-272-7447.

A MONT TREMBLANT, bord lac, 3 ch., 819-688-3347, 800 \$ et +/sem. www.chaletsjfb.ca

147 CHALETS A MONTREMBLANT, vue montagne, 5 ch., 5 min. station, 23 déc-7 janv., 819-324-8917

STE-ANNE-DES-LACS, 45 min. de Mtl, 5 min. St-Sauveur, splendide maison, 3 càc, 2 sdb, foyer, câble, internet. Location sem. ou saison. 514-594-0623.

ST-ÉMÉLIE-DE-L'ÉNERGIE Bord de lac, 3 ch., foyer, glissades, tout inclus. 514-774-1826

ST-SAUVEUR, à pied des pentes, 4 chambres, jusqu'à la fin avril, 514-995-7733.

VAL-DAVID, site paisible, 4 ch., 2 s/bains, Cachet. Accès au lac. Non-fumeur. 514-653-3027.

149 PROPRIÉTÉS A BLAINVILLE, 5 1/2 2 étages, près métro, épicerie, Cour privée, très tranquille, faites vite! 20 déc., 890 \$. 450-675-0856.

152 GARAGES À LOUER ENTREPOSSAGE autoVan, garage chauffé, saison hiver, CDN, Centre-Ville, Centre-Sud NDG, Outremont 514-806-8758

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS À LOUER Le Regency Appartements meublés luxueux A deux pas des galeries, musées et des magasins Portier 24 heures 3555, CÔTE DES NEIGES (514) 932-3159

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS À LOUER Le Regency Appartements meublés luxueux A deux pas des galeries, musées et des magasins Portier 24 heures 3555, CÔTE DES NEIGES (514) 932-3159

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS À LOUER Le Regency Appartements meublés luxueux A deux pas des galeries, musées et des magasins Portier 24 heures 3555, CÔTE DES NEIGES (514) 932-3159

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS À LOUER Le Regency Appartements meublés luxueux A deux pas des galeries, musées et des magasins Portier 24 heures 3555, CÔTE DES NEIGES (514) 932-3159

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS À LOUER Le Regency Appartements meublés luxueux A deux pas des galeries, musées et des magasins Portier 24 heures 3555, CÔTE DES NEIGES (514) 932-3159

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS À LOUER Le Regency Appartements meublés luxueux A deux pas des galeries, musées et des magasins Portier 24 heures 3555, CÔTE DES NEIGES (514) 932-3159

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS À LOUER Le Regency Appartements meublés luxueux A deux pas des galeries, musées et des magasins Portier 24 heures 3555, CÔTE DES NEIGES (514) 932-3159

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS À LOUER Le Regency Appartements meublés luxueux A deux pas des galeries, musées et des magasins Portier 24 heures 3555, CÔTE DES NEIGES (514) 932-3159

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS À LOUER Le Regency Appartements meublés luxueux A deux pas des galeries, musées et des magasins Portier 24 heures 3555, CÔTE DES NEIGES (514) 932-3159

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS À LOUER Appartements LaCité Suites exécutives entièrement meublées

Appartements LaCité Suites exécutives entièrement meublées - Studios, 1.2 & 3 chambres - Téléphone, internet, câble & club santé incl. - Situé au centre-ville - Surveillance électronique 24/7 - Relié à un centre commercial 350, rue Prince-Arthur O. Montréal (Québec) 1-800-263-2483

Appellez ou visitez-nous 514-845-4173 www.lacite.com

Carré St-Louis, Av. Laval App. meublés, court / long terme www.maisonreale.com 514-282-7797

LAVAL - LONGUEUIL Condo-hôtel, 3 1/2 4 1/2 équipés Au mois. 514-952-0087

LONGUEUIL, LACHINE ET BOISBRAND, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, tout meublés à neuf, foyer élect., stationnement, 450-670-8130, 514-678-4830

PLATEAU, superbe condo 4 1/2, 1 ch., meublé et équipé, élect. internet. Libre 12 déc., 1500 \$/mois, Yves 514-966-7337

SNOWDOW, BACHELOR au mois, 5720 Décarie, Grand 1 1/2, cuisine séparée, décor élégant, près métro, 490\$ tout inclus. Message 514-488-0175

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS À 45 MIN. DE MTL, 18 logis tout briques, const. 1983, location facile, Prix 1 300 000 \$. Jean-Bruno Beaugard REMAX, 450-771-7707.

ANJOU, triplex avec bons rev., 1x5 et 2 comm., chauffé, élect., 319 000\$, 514-494-0852

LONGUEUIL 16 x 4 1/2, propre, aucune rénovation à faire, rev. 104 000 \$, élect./loc., balcon fibre de verre à 385 \$, salle d'attente et Multi-Logements agence imm.

MONT ST-HILAIRE Triplex, logis 7 pièces, libre immédiatement au proprio. 479 000 \$. Les immeubles Richard Sagone CRTE agréé 514-942-4971

170 COMMERCES POISSONNERIE et TRAITEUR situés au 257, Taschereau, La Prairie, depuis 25 ans. Voir: www.poissonnerie-laprairie.com Jean-Guy Turgeon Ctrr 450-444-5555

AUTOR. 440, LAVAL entrepôts 7900 pi² 514-830-0033

C.D.N., bâtiment industriel de 800 à 3000 pi². Quai de chargement, près de Décarie. 514

**MARCHANDISES & SERVICES** 200

**OFFRES D'EMPLOI** 300

**AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS**

**205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE**  
SAXOPHONE ALTO, JUPITER Avec valise, usagé, 400 \$.  
514-991-8140.

**221 PERDU**  
Passport libanais No 1432115 de couleur rouge au nom de HUSSEIN ABDALLAH perdu à Montréal en novembre 2011. Prière de contacter Hussein au 438-886-6361 si vous le retrouvez (récompense financière promise).

**327 COIFFURE ESTHÉTIQUE**  
RECHERCHE esthéticienne formée et diplômée Dr. Hauschka pour notre spa à Montréal, 3 ans d'exp. min. et bilinguisme requis. Envoyer CV à: emploi@drhauschka.ca

**ON FAIT APPEL À VOTRE**  
Tél.: 450 357-2740  
www.paralysecebrale.com  
Sans frais: 1 866 849-2740 ou 1 800 311-3770

**212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX**

**238 VENTE DE GARAGE DE CHARITÉ**

**SERVICES PERSONNELS** 400

**214 LIVRES**

**240 MARCHÉ AUX PUCES**

**410 ASTROLOGIE OCCULTISME**

**440 ESCORTES RENCONTRES**

Librairie Bonheur d'Occasion Achat à domicile au meilleur prix. Pignon sur rue, 4487 de La Roche/Mt-Royal. 514-914-2142.

**270 SOINS PRODUITS NATURELS**

**VÉHICULES AUTOMOBILES** 500

Librairie Gendron achète vos livres à domicile depuis 10 ans. 514-265-5994

**220 ANIMAUX**

**502 AUTOMOBILES**

**502 AUTOMOBILES**

BEAUX bébés Bichon Maltais. Mignons bébés Yorkshire. 450-434-5638

**MASSAGE** relaxant, thérapeutique, sauna. 3921 Jean-Talon E. 514-729-8188

**VOLVO**  
Révisés et garantis  
Membre Club Volvo Québec  
Garage Blainville  
450-434-1169  
www.servicevolvo.com

**503 VÉHICULES 6000 \$ ET MOINS**

**OFFRES D'EMPLOI** 300

**AUDI A7 s-line**  
Disponible immédiatement  
Neuve (107 km) - Gris Dakota  
Financement disponible  
(location non disponible)  
450-429-8811

**503 VÉHICULES 6000 \$ ET MOINS**

**WALES**  
RÉSIDENCE - HOME  
Comfort, Care and Countryside  
Recherche Médecin bilingue  
21 heures/semaine  
Prime d'installation 22 090 \$ reliée à la signature du contrat  
Entrée en fonction janvier 2012  
• La Résidence Wales et CHSLD Wales Inc. capacité d'hébergement de 200 résidents.  
• La Résidence Wales est située dans la MRC du Val-St-François dans la région de l'Estrie.  
Intéressé, s.v.p. contactez :  
Brendalee Pironen, dg, 819-826-3266 p.247  
par courriel bpironen@waleshome.ca  
www.waleshome.ca

**HONDA Civic 06**, équipé, A1, 151 000 km, 4 pneus hiver + mags été. 7500\$. 514-979-6850

**NISSAN Altima GXE 1998**, aut. équipée. 159 000 km. Pneus hiver. 1800\$ nég. 514-494-0852

**KIA Sedona EX 05**, 108 000 km, bleue, luxueuse, Faut voir! 6500\$. Michel au 514-253-8201

**CHEV. Malibu LS 98**, aut. 3.1, a/c, 8 pneus, 101 000km, 1 proprio, 1700\$, 514-944-9511.

**MERCEDES C-250**, 4matic 2011, 13 400 km, blanc, int. noir, bal. garantie, A1, 514-757-5060.

**CHEVROLET Cavalier 2001**, 4 portes, aut., 130 000 km, propre, 1800 \$ nég., 514-494-0852

**MERCEDES E-350**, 08, 4matic, 43 000 km, équipé, mags, GPS, A1, 32 900\$. 514-757-5060.

**FORD EXPLORER 1999**, 4x4, excellent état, 198 000 km 8 pneus, 2 500\$, 450-430-3930

**MERCEDES S550**, 07, 4matic 110 000 km, 2 caméras, mags AMG, 42 700 \$. 514-757-5060

**MAZDA 3 sport 05**, man. 5 vit. moteur récent 40 000 km, a/c, 8 pneus, 4 000\$. 514-567-0402

**MERCEDES SLK 350**, 08, noir, édition spéciale, 80 000 km, équipée 35 900 \$. 450-777-0180

**NISSAN Altima 2000**, 5 vit., tout équipé, 220 000 km, 1495\$. Inter Save. 514-322-1904.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**NISSAN Altima GXE 1998**, aut. équipée. 159 000 km. Pneus hiver. 1800\$ nég. 514-494-0852

**MERCEDES SLK 350**, 08, noir, 41,778 km, tout équipé, blanche, 26 977 \$. P6975 Ouvert samedi 9h-15h, Financement 1ère, 2e, 3e chance. 1-888-587-9150

**OLDS Regency Elite 98**, 1996, équipé 123 000 km, cuir, pas rouille, A1, 1900\$ 450-472-4263

**NISSAN Altima 2000**, 5 vit., tout équipé, 220 000 km, 1495\$. Inter Save. 514-322-1904.

**PONTIAC Montana 02**, allongé, a/c, pneus hiver, 145 000 km, démar. 3900\$. 3000\$ 514-927-3856

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Montana 04**, 7 pass. équipé. A1, 181 000 km, 4 pneus hiver. 3500\$. 514-979-6850

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**NISSAN Altima 3.5 SE** 2005, 130 000 km, argent, aut., cuir, toit, A/C, 6500\$, 514-241-9017.

**PONTIAC Trans Sport 1997**, 230 000 km, démarreur à distance, 1250\$, 450-966-1873.

**AÉROPORTS DE MONTRÉAL**  
**APPELS D'OFFRES**  
**APPROVISIONNEMENT**  
Les entrepreneurs et les fournisseurs de biens et services peuvent obtenir plus d'informations sur nos appels d'offres en cours en consultant la section « APPEL D'OFFRES » dans notre site Internet à l'adresse suivante :  
**www.admtl.com**

**AVIS DE CORRECTION DE FUTURE SHOP**  
Veuillez noter que pour la promotion d'extrêmes graves de 10 po gratuits avec tous les haut-parleurs Energy annoncée à la page 30 de la circulaire du 9 décembre, les clients recevront un haut-parleur d'extrêmes graves de 8 po d'Energy (10111882) gratuit, et NON PAS un haut-parleur d'extrêmes graves de 10 po tel qu'annoncé antérieurement. Nous sommes désolés pour tout inconvenient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.

**CASILOC**  
**APPELS D'OFFRES**  
**LOT 2487 - ÉLECTRICITÉ / AMÉNAGEMENTS 1<sup>ER</sup> ET 2<sup>ES</sup> ÉTAGES**  
**LOT 2567 - SYSTÈME INTÉRIEUR / NIVEAUX 1 ET 2 - PAVILLON DE LA FRANCE**  
**TRAVAUX DE MODERNISATION AU CASINO DE MONTRÉAL**  
Les entrepreneurs peuvent obtenir de l'information sur ces appels d'offres en visitant le site internet de l'entreprise :  
**www.casiloc.com**

**Appel d'offres public**  
**Service de parution d'avis publics pour la STM**  
Documents disponibles : système électronique d'appel d'offres (SÉAO) : www.seao.ca ou au 1-866-669-7326, à partir du mercredi 7 décembre 2011. Information : 514 280-4917  
**Dépôt des soumissions :** STM, 800, de La Gauchetière Ouest, bureau 8100, portail Nord-Est, Montréal, au plus tard le vendredi 23 décembre 2011 à 11 h. Ouverture publique suivra. La STM ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions.  
**Référence :** STM-4160-11-11-68  
Christian Portelance  
Secrétaire général adjoint

**Commission d'examen de la rémunération des juges**  
**Judicial Compensation and Benefits Commission**  
99, rue Metcalfe, Ottawa (Ontario) K1A 1E3

**AVIS**  
La Commission d'examen a été établie en 1999 afin d'examiner tous les quatre ans si les traitements et autres prestations payables aux juges nommés par le fédéral en vertu de la Loi sur les juges sont satisfaisants, et si les avantages sont généralement appropriés. Aux termes de la Loi, la présente Commission doit faire rapport au ministre de la Justice au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2012.

La Commission invite toute personne intéressée à soumettre des observations sur les sujets que la Commission a pour mission d'examiner (salaires, allocations, annuités, avantages, etc.). Les commentaires, écrits dans la langue officielle de choix, devront être dirigés à la Commission au plus tard le 16 janvier 2012, à l'adresse courriel suivante : info@quadcom.gc.ca. Les observations reçues par la Commission seront affichées sur son site Web à l'adresse www.comquad.gc.ca. Tout commentaire sur les observations doit être reçu au bureau de la Commission, de préférence aussi en format électronique, au plus tard le 30 janvier 2012. Une copie papier des observations et des commentaires sera également acceptée.

En outre, quiconque dépose un mémoire peut aussi demander à la Commission d'être entendu par celle-ci dans le cadre d'une audience publique. Une audience publique est prévue à Ottawa le 20 février 2012 et à Montréal le 27 février 2012. Il conviendra d'aviser la Commission au plus tard le 30 janvier 2012 de l'intention de faire une intervention orale.

Le texte définissant le mandat de la Commission ainsi que tout autre document pertinent est affiché sur le site Web de la Commission à l'adresse www.comquad.gc.ca ou disponible sur demande auprès de la directrice générale à l'adresse ci-après.

**Président**  
Brian Levitt  
**Commissaires**  
Paul Tellier,  
P.C., C.C., Q.C.  
Mark Siegel  
**Directrice générale**  
Suzanne Labbé

Adresse postale : 8<sup>e</sup> étage - 99 rue Metcalfe, Ottawa (Ontario) K1A 1E3  
Tél. : 613-995-5300



# DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

## INDEX DES DÉCÈS

- ASSELIN, Janine (née Ethier)**  
Montréal
- BERGERON, Rita (née Verdon)**  
Châteauguay
- BOILEAU, Claudine**  
Outremont
- BONIN, André**  
Sherbrooke
- BOYER, Jean-Marc**  
Montréal
- BRASSARD, Pauline**  
Montréal
- BRUNEL, Marthe (née Bourassa)**  
Montréal
- BRUNET, René**  
Pointe-Claire
- CADIEUX, Jean**  
Laval
- CHARBONNEAU, Yvette**

- CHEVALIER-LAVOIE, Marie-Ange**  
Laval
- DENAULT, Denise**  
Laval
- FRANCOEUR JOLY, Gertrude**  
Pointe-Claire
- GAUTHIER, Gaston**  
Pointe-Claire
- GIRARD (Godbout) Pauline**  
Boucherville
- GUAY, Benoît**  
Ile Paton
- HAMEL, Maurice**  
Clearwater, Floride
- JOBIN, Carole (Kadulick)**  
Laval
- JOLICOEUR, Marcel**  
L'Assomption
- KOWALSKI MEUNIER, Irène**  
Saint-Jean-sur-Richelieu
- LAURENCE, Georgette (née Bessette)**  
Longueuil
- LECOURS, Madeleine (née Plante)**  
Montréal
- LEDUC, Fernand**  
Mont-Saint-Hilaire
- LETOURNEAU, Jean-Marie**  
St-Eustache
- POLOMENO, Rose (née Brescia)**  
Lachine
- PONTBRIAND (Sauriol), Marguerite**  
Montréal
- PREFONTAINE, Marc-André**

- RACINE, Marie-Thérèse**  
Montréal
- RAYMOND, Marie (née Bouchard)**  
Montréal
- ROBITAILLE, Nicole**  
Lavaltrie
- ROCHFORD, Martin**

- ROLLAND, Pierre**  
Montréal
- ST-GELAIS, Jean-Marie**  
Montréal
- SYNNOTT (née Bond), Angéline**  
Longueuil
- THIBODEAU, Georges**  
Laval
- TURGEON, Léna (née Fiset)**  
Montréal
- VAILLANCOURT, Aldéric**  
Montréal

lapresse.ca/necrologie



**ASSELIN, Janine (née Ethier)**  
1916 - 2011

À Montréal, le 1er décembre 2011, à l'âge de 95 ans, est décédée madame Janine Ethier, épouse de feu Hector Asselin. Elle laisse dans le deuil ses filles Suzanne, Michelle et Marie (Alain Farley), ses fils Louis-Joseph (Berthe Laliberté) et Pierre Asselin (Isabelle Gauthier), ses petits-enfants Frédéric, Bertrand, Normand, Martin, Johanne, Bruno, Julie, Isabelle, François et ses arrière-petits-enfants, parents et amies. La famille tient à remercier toute l'équipe des soignants de la Résidence Ambiance/Signature pour la qualité des soins prodigués à notre mère. La famille recevra les condoléances au Complexe Funéraire Urgel Bourgie, 1255, av. Beaumont, Ville Mont-Royal

**URGEL BOURGIE**  
514-735-2025  
Consultez le registre à sa mémoire

**www.urgelbourgie.com**

le jeudi 8 décembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 9 décembre 2011 de 8 h à 10 h.

Le service religieux se tiendra le vendredi 9 décembre à 10 h en l'église Saint-Germain d'Outremont, 28, Vincent-d'Indy, Outremont. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don aux Petits Frères des Pauvres.



**BERGERON, Rita (née Verdon)**  
1922 - 2011

À Châteauguay, le 4 décembre 2011, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Rita Verdon, épouse de feu Louis-Joseph Bergeron. Elle laisse dans le deuil son frère Léo-Paul, ses enfants, Jean-Marie (Guy Tremblay), Michel, Louise (Yvon Chênevert), Patricia, Madeleine et Andrée (Mario Bélanger), ses petits-enfants bien-aimés, Nicolas (Valérie Gingras), Francis (Lyne Pelletier), Vanessa (Geoffroy Cloutier-Turgeon), Louis et Pierre et ses deux arrière-petites-filles adorées, Léa et Marie-Soleil, ainsi que ses neveux et nièces. Les funérailles auront lieu le samedi 10 décembre 2011 à 11 h, en l'église Saint-Enfant-Jésus du Mile End, 5039, rue Saint-Dominique, Montréal. La famille recevra les condoléances à l'église dès 10 h. Au lieu des fleurs, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec.

**Direction funéraire**  
**Alfred Dallaire**  
**MEMORIA**  
514 277.7778



**BOILEAU, Claudine**  
1958 - 2011

À Outremont, le 3 décembre 2011, est décédée paisiblement Claudine Boileau. Elle laisse dans le deuil son mari Jacques Bilodeau, ses enfants Pascale, Isabelle et Laurent, ses parents Napoléon et Céline, son frère Charles, sa belle-famille et ses ami(e)s. La famille recevra vos condoléances au complexe Alfred Dallaire Memoria, 1111, Laurier Ouest, Outremont

**Alfred Dallaire**  
**MEMORIA**  
514 277.7778  
**service de voiturier**  
**www.memoria.ca**

le mardi 6 décembre et le mercredi 7 décembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu en l'église Saint-Viateur d'Outremont, 1175, Laurier Ouest (angle Bloomfield), le jeudi 8 décembre 2011 à 10 h. Au lieu de fleurs, un don à la Chaire de recherche en oncologie ORL Dr Azar/Angelil serait apprécié.

**www.lavoixdelagerison.com**



**BONIN, André**  
1938 - 2011

Après un courageux combat au CHUS Fleurimont de Sherbrooke, le 4 décembre 2011, est décédé André Bonin. Il laisse dans le deuil sa conjointe France Matte, ses filles Caroline (Bill) et Marie-Claude, ses petits-enfants, Elizabeth, Vincent et David, Claudette Gendron, la mère de ses filles, sa soeur Lise (Pierre), ses frères, Jean-Pierre (Jacqueline) et Bernard (Carole) ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis. La famille vous accueillera au complexe funéraire Urgel Bourgie, 3955 Côte-de-Liesse, angle Ste-Croix, Ville Saint-Laurent

**URGEL BOURGIE**  
514-735-2025  
Consultez le registre à sa mémoire

**www.urgelbourgie.com**

le dimanche 11 décembre de 11 h à 16 h 30. Une cérémonie en son hommage suivra à 16 h 30 en la chapelle du complexe. Au lieu de fleurs, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société de leucémie et lymphome du Canada.



**BOYER, Jean-Marc**  
1936 - 2011

À l'Hôpital neurologique de Montréal, le 3 décembre 2011, à l'âge de 75 ans, est décédé monsieur Jean-Marc Boyer, retraité de la Fraternité des policiers de Montréal et du ministère de la Justice, époux de Nicole Boyer. Il laisse dans le deuil ses fils François (Louise Groleau), Daniel, son frère Jacques (Lucette Tessier), ses belles-soeurs, ses beaux-frères, ses neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe Alfred Dallaire Memoria, 2159, boul. St-Martin Est, Laval

**Alfred Dallaire**  
**MEMORIA**  
514 277.7778

**www.memoria.ca**

le samedi 10 décembre dès 14 h. Une liturgie de la parole sera célébrée à 16 h au même endroit. Au lieu de fleurs, un don à la Fondation de l'Institut de cardiologie de Montréal serait apprécié. Nous garderons de Jean-Marc le souvenir d'un mari attentionné, d'un père généreux et surtout d'un homme de cœur.

**BRASSARD, Pauline**  
1934 - 2011

À Montréal, le 4 décembre 2011, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Pauline Brassard. Elle laisse dans le deuil ses enfants Francine (Louis Pichette), Lucie Maud (François Beaudoin), Christine (Rudy Sudrich), Jean-François (Linda Lozier), Pierre-Luc (Isabelle Chaput), ses petits-enfants Félix-Antoine, Laura-Lise, Marie, Emma, Louis-André, Nicolas et Guillaume ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. La famille vous accueillera au salon Alfred Dallaire Memoria, 4231, boul. St-Laurent, Montréal

**Alfred Dallaire**  
**MEMORIA**  
514 277.7778

**www.memoria.ca**

le vendredi 9 décembre 2011, en présence des cendres, de 16 h à 21 h et le samedi 10 décembre 2011 dès 11 h. Une cérémonie commémorative aura lieu à 15 h 30 le samedi au salon même. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation CSSS Jeanne-Mance ou J'me fait une place en garderie ou autres organismes de votre choix seront appréciés.

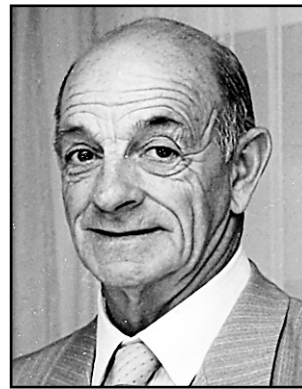


**BRUNEL, Marthe (née Bourassa)**  
1919 - 2011

À Montréal, le 5 décembre, à l'âge de 92 ans, est décédée Marthe Bourassa, épouse de feu Claude Brunel. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Odette (Pierre Bonin), Guy, François, Louise, Paul (Francine Favreau), Denis (Sadia) et Claudine, ses petits-enfants: François et André Auclair, Arnaud Gouin Brunel et Alexandre Favreau, ses frères Gaston (Thérèse) et Paul-André (Carmen), sa belle-soeur Carmen Lafèche, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire Urgel Bourgie, 816 boul. Ste-Croix, Saint-Laurent,

**URGEL BOURGIE**  
514-735-2025  
Consultez le registre à sa mémoire

le jeudi 8 décembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h, le vendredi 9 décembre à partir de 9 h. Les funérailles seront célébrées le vendredi 9 décembre à 11 h en l'église Saint-Laurent (Chapelle mariale), 807 boul. Ste-Croix, Saint-Laurent.



**BRUNET, René**  
1925 - 2011

À Pointe-Claire, le 4 décembre 2011, à l'âge de 86 ans est décédé M. René Brunet. Il laisse dans le deuil ses enfants: Serge (Jocelyne Lavoie), Françoise (Denis Saindon), Pierre, ses six petits-enfants et sept arrière-petits-enfants. Il laisse également sa soeur Hélène et la mère de ses enfants, Mme Georgette Breton ainsi qu'autres parents et amis.

**URGEL BOURGIE**  
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

**www.urgelbourgie.com**

Les funérailles seront célébrées en l'église St-Joachim, 2 rue Ste-Anne, Pointe-Claire, le samedi 10 décembre 2011 à 14 h 30.

Au lieu de fleurs, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Résidence de soins palliatifs de l'ouest-de-l'Île.

**CADIEUX, Jean**  
1932 - 2011

À Laval, le 5 décembre 2011, à l'âge de 79 ans, est décédé Jean Cadieux, époux de Pierrette Côté (Cadieux) et père de feu Lucie. Il laisse dans le deuil ses enfants Johanne (Richard), Serge (Louise), Diane (Michel), Jacques (Katia) et Lyne (Mario). Il laisse également son frère Claude et ses soeurs Pauline et Lise (Gaétan), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces et autres parents et amis.

La famille vous accueillera le jeudi 8 décembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le vendredi 9 décembre 2011 à compter de 9 h suivi de la réunion de prières à 11 h au salon du complexe Alfred Dallaire Memoria, 2159, boul. St-Martin Est, Laval

**Alfred Dallaire**  
**MEMORIA**  
514 277.7778

**www.memoria.ca**



**CHARBONNEAU, Yvette née Dufour**  
1912 - 2011

Le 1er décembre 2011, est décédée à l'âge de 99 ans, Yvette Charbonneau, née Dufour, épouse de feu Camille Charbonneau.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Claire, Guy et Odette (Lévis Malenfant), ses petits-enfants Denis-Luc, Chantal, Judith et Robert, 8 arrière-petits-enfants et de nombreux neveux et nièces. La famille recevra vos marques de sympathie à l'église Ste-Madeleine d'Outremont, 750, Avenue Outremont, Montréal, Qc H2V 3N3, le samedi 10 décembre 2011 à compter de 10 h, suivi des funérailles à 11 h.



**CHEVALIER-LAVOIE, Marie-Ange**  
1911 - 2011

Notre nouvelle centenaire, Mme Marie-Ange Chevalier-Lavoie nous a quittés paisiblement le 1er décembre 2011, à Laval. Fille aînée de feu Édouard Chevalier et de feu Délicia Miller et épouse de feu Marcel Lavoie, elle laisse dans le deuil sa fille Lise (Denis Gauthier), son fils Jacques (Jocelyne Lévesque), ses petits-enfants, Anne-Marie, François (Geneviève) et Josianne (Yannick), ses arrière-petits-enfants, Élyse, Mélissa, Coralie, Olivier, Antoine et Laurianne, sa soeur Thérèse, son frère Georges (Armande), neveux et nièces, autres parents et amis. La famille remercie chaleureusement tous les membres de l'équipe de la Villa Val des Arbres pour les soins attentifs prodigués à leur mère. Elle sera exposée au

**Centre funéraire Côte-des-Neiges 4525, chemin de la Côte-des-Neiges Montréal (Québec) H3V 1E7**  
**www.dignitequebec.com**

le samedi 10 décembre dès 13 h. Une cérémonie religieuse suivra en la chapelle du centre funéraire à 15 h. Au lieu de fleurs, des dons à l'Institut Nazareth et Louis-Braille ou à l'Association québécoise de la dégénérescence maculaire seraient appréciés.



**DENAULT, Denise**  
1924 - 2011

À Laval, le 2 décembre 2011, à l'âge de 87 ans, est décédée Denise Denault. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs Madeleine (feu Maurice), Claire, Marthe, Lorraine (André), Yvon (Monique), Claude (Claire) et Andrée (Pierre), sa belle-soeur Lucie et son beau-frère Denis ainsi qu'autres parents et amis.

la famille recevra vos condoléances en présence des cendres le 10 décembre en l'église St-Maxime, 3700, boul. Lévesque ouest, Laval de 14 h 15 à 15 h, suivi d'une réunion de prières de 15 h à 16 h. Au lieu de fleurs, des dons pour la Société d'Alzheimer, seraient appréciés.



**YVES LÈGARÉ**  
Complexes funéraires

DIRECTION

**www.yveslegare.com 514 595-1500**



**FRANCOEUR JOLY, Gertrude**

À l'hôpital Lakeshore, Pointe-Claire, le 30 novembre 2011 à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Gertrude Francoeur Joly. Elle laisse dans le deuil son époux Benjamin, ses enfants Pierre, Jean (Francine), Suzanne (Nicole), Guy (Suzanne), Raymond (Diane), ses petits-enfants Amélie, Julie, Magali, Jean-Michel, Hugo, Benoît, sa soeur Réjane Mongeau, neveux et nièces. Selon la volonté de Gertrude, les funérailles auront lieu dans l'intimité, en famille, au salon funéraire

**Collins Clarke MacGillivray White 222, Autoroute 20 Pointe-Claire Qc 514 483-1870**

Au lieu de fleurs, un don à la Fondation CHU Sainte-Justine, C.P. 83, succursale Snowdon, Montréal Qc H3X 3T3 serait apprécié.



MERCI au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Pascal F.  
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. G.J.

**Albatros**  
Est-de-l'Île de-Montréal

Service gratuit d'accompagnement des grands malades en fin de vie et soutien aux proches

514 255.5530  
info@albatros-mtl.ca

Faites un don à l'intention d'un être cher...

Laissez votre empreinte philanthropique

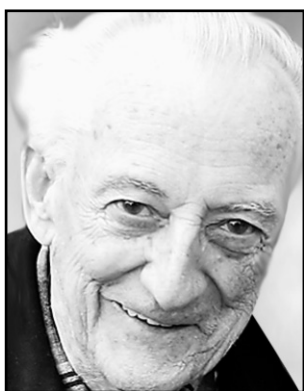
514.593.2525 / 1.877.518.2525  
**www.fondationicm.org**

FONDATION INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE MONTRÉAL



# DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

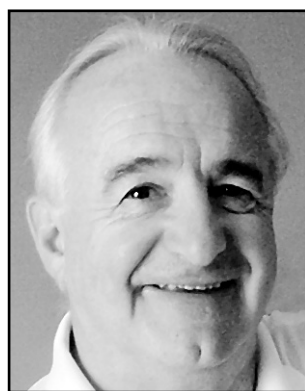


**GAUTHIER, Gaston**  
1928 - 2011

Le 2 décembre 2011, à l'Hôpital Général du Lakeshore à Pointe-Claire, est décédé Gaston Gauthier, à l'âge de 83 ans, époux de Gisèle David (décédée). Il laisse dans le deuil ses fils René (Céline Pilon) et Robert (Marisol Lopez), sa fille Claude (Ken Mayer), neuf petits-enfants (Claire, Julia, Patrick, Juana, Marisol, François, Shawn, Christina, Sarah), trois arrière-petits-enfants (Petra, Rylee et Shaneese) ainsi que parents et amis. La famille tient à remercier les infirmières de l'unité des soins intensifs pour leur dévouement et leur soutien de tous les instants. Les funérailles auront lieu le dimanche 11 décembre en la chapelle du

**Centre funéraire Côte-des-Neiges 4525, chemin de la Côte-des-Neiges Montréal, Qc, H3V 1E7**

La famille vous accueillera à compter de 13 h 30. Une cérémonie religieuse suivra à 14 h 30. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital Général du Lakeshore ou l'Association pulmonaire du Québec.



**HAMEL, Maurice**  
1945 - 2011

C'est avec grande tristesse que nous annonçons le décès de Maurice Hamel, époux d'Angèle Vanasse, survenu subitement le 8 novembre 2011 à Clearwater en Floride. Outre son épouse bien-aimée, il laisse dans le deuil ses enfants Stéphanie (Éric Dupras) et Danick, sa soeur Renée et son mari Michel Sirois ami de longue date, les enfants de son épouse, Nicolas (Marie-Aude), Joel (Manon), ses petits-enfants adorés Dereck (Stéphanie), Antonin et Oscar (Nicolas), ses beaux-frères et belles-soeurs, neveu et nièces, la mère de ses enfants (cheril Thayer) et de nombreux amis.

La mort l'a surpris heureux dans son petit coin de paradis.

Maurice nous manquera énormément, son rire, sa joie de vivre et sa passion pour les choses bien faites demeureront à jamais gravés dans nos coeurs et nos souvenirs.

La famille recevra les condoléances en présence des cendres, le dimanche 11 décembre 2011 de 13 h à 17 h à la chapelle du mausolée St-Martin (édifice en arrière) du complexe funéraire

Alfred Dallaire

**MEMORIA**

514 277.7778

**2159, boul. St-Martin est, Laval**

Les funérailles seront célébrées le même jour à 17 h à la chapelle.



**GIRARD (Godbout) Pauline**  
1923 - 2011

À Boucherville, le 1er décembre 2011, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Pauline Godbout, épouse de M. Georges Girard, native de Québec.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils Pierre (Denise Hervieux) et François (Alain Ouellet), son petits-fils Alexandre, son beau-frère Oscar Girard, ses belles-soeurs Marie-Paule Girard et Françoise St-Hilaire, neveux et nièces, ainsi que d'autres parents et amis.

Les funérailles, en présence des cendres, auront lieu le samedi 10 décembre, à 11 h, en l'église Ste-Famille, 560, boul. Marie-Victorin, Boucherville. La famille sera présente à l'église pour accueillir parents et amis à compter de 10 h.

La famille remercie le personnel du centre d'hébergement René Lévesque de Longueuil pour les bons soins prodigués à Mme Pauline Godbout.

Direction :

**Complexe Funéraire Pierre Tétrault Inc.**  
549, Samuel-de-Champlain  
Boucherville QC J4B 6B6  
cftpierretetrault@hotmail.com  
Tél. : (450) 655-6036  
Télé. : (450) 655-0941



**JOBIN, Carole (Kadulick)**  
1951 - 2011

À Laval, le 4 décembre 2011, est décédée madame Carole Jobin, à l'âge de 60 ans. Elle laisse dans le deuil, son fils Francis Kadulick (Nathalie), son petit-fils Zack, sa soeur Francine, ses frères André (Sylvie) et Claude, sa mère Madeleine, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces ainsi que la grande famille Kadulick. Elle sera exposée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ÎLE DE MONTRÉAL  
9480, rue Notre-Dame Est  
Montréal (Québec)  
H1L 3N9

le samedi 10 décembre 2011, de 13 h à 17 h, suivi d'une liturgie de la Parole à 17 h, à la salle de célébration du complexe.

Des fleurs ou des dons à la Société canadienne du cancer seront acceptés.



**KOWALSKI MEUNIER, Irène**  
1956 - 2011

À Saint-Jean-sur-Richelieu, suite à un court combat contre le cancer, le 4 décembre 2011, à l'âge de 55 ans, est décédée madame Irène Kowalski Meunier, épouse de monsieur Yves Meunier. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Jayson (Marie-Eve Loiseau Lemieux), sa mère Anna Serbin (feu Michael Kowalski), sa soeur Christiane (Henryk Komandera), son frère Richard, ses nièces Elizabeth, Catherine ainsi que ses parents et amis. La famille accueillera parents et amis au Complexe funéraire:

Groupe LeSieur Lègaré

95, boul. Saint-Luc  
Saint-Jean-sur-Richelieu J2W 1E2  
450 359-0990

le samedi 10 décembre 2011 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le même jour à 14 h en la Cathédrale de Saint-Jean-sur-Richelieu, 215, rue Longueuil.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.



**LECOURS, Madeleine (née Plante)**  
1939 - 2011

À Montréal, le 5 décembre 2011, est décédée Madeleine Plante, épouse de Michel Lecours.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses frères Jean-Guy (Chantal Roy), Michel (Mariane Moreau) et sa soeur Françoise (Hervé Dickner), sa belle-soeur Louise (Gérald Fauteux) et son beau-frère Jacques (Claire Brassard), ses neveux et ses nièces ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe Alfred Dallaire Memoria, 1111, Laurier O., Outremont

Alfred Dallaire

**MEMORIA**

514 277.7778

(Service de voiturier)

www.memoria.ca

le samedi 10 décembre de 13 h à 15 h.

Une liturgie de la Parole sera célébrée le même jour à 15 h.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation du CHUM seraient appréciés.

**POLOMENO, Rose (née Brescia)**  
1916 - 2011

À Lachine, le 6 décembre 2011, à l'âge de 95 ans, est décédée Madame Rose Polomeno (née Brescia). La précédée son époux Monsieur Jacques Polomeno.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Robert (Rosemary), Linda (James) et Viola, ses petits-enfants Laura (Bill), Carla (Ari), Debra (Mark) et Ben, ses arrière-petits-enfants Julia, Katerina, Noah et Justin ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances le jeudi 8 décembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h au

**Complexe Funéraire Mont-Royal 1297 Chemin de la Forêt Outremont, Qc H2V 2P9 (514) 279-6540**

www.moutroyalcm.com

Les funérailles seront célébrées le vendredi 9 décembre 2011 à 11 h en l'église Ste-Monica, 6504 avenue de Terrebonne, Montréal, suivies de la mise en terre au Cimetière Mont-Royal.

Au lieu de fleurs, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation de votre choix.



**PONTBRIAND (née Sauriol) Marguerite**  
1916 - 2011

Marguerite Sauriol Pontbriand est décédée, à l'âge de 94 ans, à l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal, le 27 novembre 2011. Elle était l'épouse de feu Henri Pontbriand, ténor et fondateur du domaine Val-Pontbriand à Rawdon, dont elle assumait la direction administrative.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Chantal (Raymond Gervais), France (Raymond Malo) et Diane; ses petits-enfants Vincent Pontbriand (Stéphanie De Grandpré), Mathieu Pontbriand (Mélanie Vachon), Charles Antoine Gervais, Guillaume Pontbriand-Malo, Laurence Pontbriand-Malo; ses arrière-petits-enfants Lili-Rose Pontbriand, Alice Marguerite Pontbriand et Victor Henri Pontbriand.

La famille remercie sincèrement les médecins et le personnel de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal pour la qualité de leurs soins, leur dévouement continu et pour leur grande délicatesse.

Nous nous souviendrons du visage radieux de Marguerite, de son intelligence, de son énergie, de sa générosité et de sa volonté de garder vivante la mémoire d'Henri, l'amour de sa vie, notre père, chanteur lyrique et créateur d'un projet de cité champêtre à Rawdon.

La famille recevra les condoléances à l'église Marie-Reine-du-Monde, 3759, rue Queen, Rawdon, le samedi 10 décembre 2011 à 10 h. Une liturgie de la parole aura lieu à 11 h. Un don à la Société Alzheimer du Canada (www.alzheimer.ca) ou au Festival de Lanaudière (www.lanaudiere.org) serait apprécié. Direction des funérailles:

Résidence funéraire Labrèche

Tél. : 450 834-2421

Courriel:

condoleancesmsp@gmail.com



**LEDUC, Fernand**  
1938 - 2011

À la maison Victor-Gadbois, le 2 décembre 2011, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Fernand Leduc.

Il laisse dans la tristesse son épouse Claudette Rochon, sa mère Marie-Paule Cardinal, son père Émile Ouellette, ses frères Réal, Roger et Gilles, sa soeur France, ses beaux-frères André et Serge, ses belles-soeurs Francine, Thérèse et Cécile, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille recevra vos condoléances au:

SALON FUNÉRAIRE  
**DEMERS**

651, boul. Laurier  
McMasterville, J3G 0K5  
Téléphone: 450 467-4780  
www.salondemers.com

le lundi 12 décembre 2011 dès 11 h. Une liturgie suivra à 14 h en la chapelle du complexe.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Maison Victor-Gadbois.



**LAURENCE, Georgette**  
(née Bessette)  
1916 - 2011

À Longueuil, le 1er décembre 2011, à l'âge de 95 ans, est décédée madame Georgette Bessette, épouse de feu Arthur Laurence.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Louise (Gilles Boisvert), Michel md (Martine Benoit), Yves, Denis; ses petits-enfants Maxime, Christian, Dominique, Étienne, Simon, Olivier, Jonathan, Jasmine, ses arrière-petits-enfants Charlotte, Arthur, Elliott, Malik, ses petits-enfants de coeur Nathalie, Anne-Marie, Sophie ainsi que leurs enfants Cédrik, Noémie, Tristan et Frédérique. Elle était aussi la mère de Robert décédé accidentellement.

Elle laisse également dans le deuil son frère Émile, sa soeur Germaine (soeur de la Présentation de Marie) ses belles-soeurs Fulvia (Émile Bessette), Thérèse (feu Émilien Bessette) ainsi que parents et amis.

La famille recevra les condoléances le jeudi 8 décembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le vendredi 9 décembre 2011 dès 9 h à

La Maison Darche

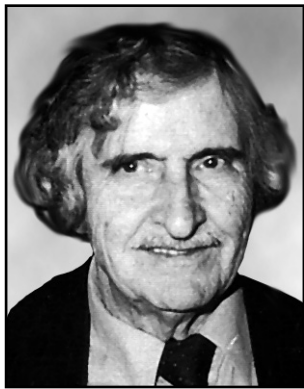
Réseau Dignité

505, boul. Curé-Poirier Ouest  
Longueuil, QC  
www.dignitequebec.com

Une liturgie de la Parole sera célébrée à 11 h, en la chapelle du salon. Suivra l'inhumation au cimetière St-Antoine de Longueuil.

La famille tient à remercier le personnel de la résidence du Manoir Trinité pour leur dévouement, leur empathie et leur délicatesse.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital Pierre-Boucher.



**GUAY, Benoît**  
1929 - 2011

À l'île Paton, le vendredi 2 décembre 2011, est décédé Monsieur Benoît Guay (anciennement de Drummondville).

Il restera présent dans la vie de son épouse Marielle Fleurent, de son fils Michel (Caroline Verret) et Jean-François (Marie-Claude Biron), de ses petites-filles chéries Alexe et Élyse.

Il laisse dans le deuil ses frères, Philippe (Huguette Tougas), Pierre (Clotilde Durand), Daniel (Françoise Joncas), Maurice (Michèle Bazin), ses soeurs Juliette (feu Étienne Magnin), Agnès (Claude Sarrazin), Suzanne, Estelle (Pierre Simard), Yolande (François Marquis), sa belle-soeur Madeleine Fleurent (feu Jean-Paul Houle), son beau-frère Bernard Fleurent (Monique Piuze) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Il rejoint aussi ses frères Bernard (Réjane Letarte) et Robert (Marie Loranger).

La famille recevra les condoléances le samedi 10 décembre à l'église St-Maxime, 3700, boulevard Lévesque Ouest, Chomedey, Laval, de 11 heures à 13 heures. Les funérailles auront lieu à 13 heures, au même endroit.



**JOLICOEUR, Marcel**  
1940 - 2011

À L'Assomption, le 5 décembre 2011, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Marcel Jolicoeur, époux de Yolande Lachance. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Chantal (Vincent Brouillette), ses trois petits-enfants Charlotte, Émilie et Adam, son frère André (Louise Groulx), ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi qu'autres parents et amis.

Exposé au:

Complexe Guilbault  
371, Boul. L'Ange-Gardien  
L'Assomption  
L'ASSOMPTION  
450-589-5505  
www.guilbault.info

le vendredi de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Les funérailles auront lieu le samedi 10 décembre à 11 heures, en l'église de L'Assomption. Ouverture du salon samedi dès 9 h 30.

Des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés.

## ENFANT ENDEUILLÉ

groupe d'entraide pour enfants ayant perdu un parent



(514) 947-0606  
www.parent-etoile.com



**LÉTOURNEAU, Jean-Marie**  
1929 - 2011

À St-Eustache, le 5 décembre 2011, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Jean-Marie Létourneau, époux de Madame Jacqueline Beauchesne. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Ginette), Jean (Michèle), Line (Paul), il était aussi le grand-père généreux de François, Julie, Dominic, Cloé et David.

Dans notre souvenir on reconnaît un mari, un père, un frère, un ami agréable et bon. Merci d'avoir été toi, "Salut."

La famille recevra les condoléances, le samedi 10 décembre à compter de 14 h au Complexe funéraire Goyer Ltée

Les Résidences Funéraires Goyer  
147, boul. Arthur Sauvé  
St-Eustache  
450-473-5934

Une liturgie de la Parole sera célébrée ce même jour à 16 h, en la chapelle du salon. Heures de visite: le samedi 10 décembre, de 14 h à 16 h.



**PRÉFONTAINE, Marc-André**  
1950 - 2011

Le 1<sup>er</sup> décembre 2011, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Marc-André Préfontaine, Brigadier-Général (Ret). Il laisse dans le deuil ses enfants Amélie (Patrick), Alexandre (Suzie) et Olivier, ses petits-enfants Lauriane et Noah, son frère Yves, sa soeur Marie ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille accueillera parents et amis le vendredi 9 décembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 10 décembre à compter de 11 h à

La Maison Darche

Réseau Dignité

7679, boul. Taschereau

Brossard, QC

www.dignitequebec.com

Les funérailles seront célébrées le samedi 10 décembre à 14 h en l'église La Nativité (155, chemin St-Jean, à La Prairie).

# DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



**RACINE, Marie-Thérèse**

À Montréal, le 1er décembre 2011, est décédée Marie-Thérèse Racine, épouse de Jean-Guy Côté.

Outre son mari, elle laisse dans le deuil son fils Martin (Michèle Boisvert), sa fille Annie V. (Olivier Cabanes), ses petits-enfants Francis, Élisabeth, Gabriel et Maxime, son frère Lucien, sa soeur Françoise (Marcel Rivest), sa belle-soeur Diane Brossoit (Feu Claude Côté) et l'ensemble des membres de la famille, des amis et des proches.

Ceux et celles qui connaissent Marie-Thérèse se rappelleront d'elle comme d'une personne exceptionnelle, courageuse, sincère, dévouée à sa famille et ses amis.

La famille tient à remercier le Dr Jean-Pierre Moquin, Mme Hélène Blais et le personnel traitant du département d'oncologie de l'Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal.

La famille accueillera parents et amis, en présence des cendres, le 8 décembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le 9 décembre de 9 h à 10 h 30 au

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
4525, ch. de la Côte-des-Neiges  
Montréal, 514-342-8000

Les funérailles seront célébrées le 9 décembre à 11 h à la Chapelle de la Résurrection du Cimetière Notre-Dame-des-Neiges, 4601, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal.

Des dons à la Fondation de l'Hôpital de Montréal pour Enfants ou à la Fondation Lucien Racine seraient appréciés.



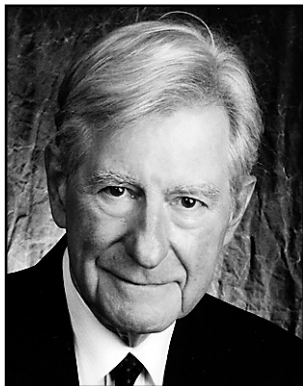
**ROBITAILLE, Nicole**  
1950 - 2011

Au CHRDL de Saint-Charles-Borromée, le 4 décembre 2011, à l'âge de 61 ans est décédée madame Nicole Alliette épouse de Monsieur Yvon Robitaille.

Outre son époux, elle laisse aussi dans le deuil ses enfants Martin (Karyne Lambert) et Marie-France (Philippe Béland) ses petits enfants Élysabelle, Antoine, Tamara, Alixia, Rémi et Emma, sa mère Bernadette Arbour, ses soeurs Réjeanne et Carole ainsi que d'autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances le jeudi 8 décembre de 14 h à 17 h et de 18 h 30 à 21 h. Les proches vous invite à une liturgie de la Parole à 20 h.

**Complexe Funéraire Guilbault Inc**  
90, rue St-Antoine à Lavaltrie  
Tél.: 450-586-1116



**ROLLAND, Pierre**

Le 29 novembre 2011, entouré des siens, Pierre Rolland est décédé à Montréal. Passionné de musique, travailleur infatigable et visionnaire, il a marqué pendant cinquante ans le monde musical montréalais comme cor anglais à l'OSM, animateur d'émissions sur la musique à la radio de Radio-Canada et à la CBC, membre fondateur de l'Orchestre des jeunes du Québec, fondateur de l'Ensemble Pierre-Rolland, chroniqueur de disques au journal Le Devoir, doyen et professeur agrégé à la Faculté de musique de l'U-de-M, directeur artistique du Centre d'arts Orford et de la Société Pro Musica. En guise de reconnaissance pour son engagement envers les jeunes musiciens d'ici, il recevait en 2010 le titre de Membre de l'Ordre du Canada.

Il laisse dans une tristesse profonde son épouse Nicole Hébert Rolland, ses cinq filles, Sophie, Catherine, Brigitte, France et Marie-Pierre, leurs conjoints et treize petits-enfants.

La famille sera heureuse de vous accueillir le mardi 13 décembre, au complexe funéraire Mont-Royal, de 14 h à 19 h 30

**1297 ch. de la Forêt, Outremont**  
514-279-6540

**www.mountroyalcem.com**

Un hommage commémoratif lui sera ensuite rendu à la chapelle du complexe. Les funérailles auront lieu à l'église Saint-Léon de Westmount le 14 décembre à 11 h (4311 boul. De Maisonneuve O.). Vos témoignages de sympathie pourraient se traduire par un don à la Société Pro Musica (concerts@promusica.qc.ca)



**SYNNOTT (née Bond), Angéline**  
1915 - 2011

À Longueuil, le 5 décembre 2011, à l'âge de 96 ans, est décédée Angéline Bond épouse de feu Charles Synnott.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Estelle (Raymond Savaria), Gisèle (Fernand Gosselin), Lucille (Yves Cossette), Yvette (Jacques Lamontagne), Lynda (Eric Lefebvre), ses petits-enfants Nancy, Jonathan, Patrick, Jean-Philippe et Patricia, ses arrière-petits-enfants ainsi qu'autres parents et amis.

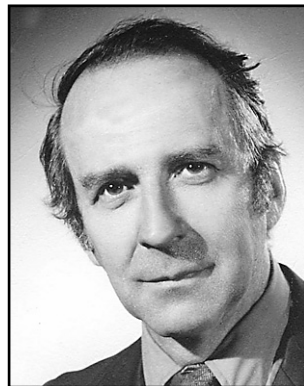
La famille recevra vos condoléances le jeudi 8 décembre 2011 de 14 h à 17 h au complexe

**YVES LÉGARÉ**  
Complexes funéraires

2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil  
www.yveslegare.com 514 595-1500

Une réunion de prières à la chapelle du complexe débutera à 17 h suivie d'une réception.

Des dons à la Fondation MIRA et au Centre d'hébergement du Manoir-Trinité seraient appréciés.



**VAILLANCOURT, Aldéric**  
1922 - 2011

À Montréal, le samedi 3 décembre 2011, est décédé, à l'âge de 89 ans, M. Aldéric Vaillancourt, époux de feu Yvette Gagné. Il laisse dans le deuil ses enfants Alain, Claude (Catherine), Martin et Chantal (François), ses deux petits-enfants Francis et Jeanne de même que de nombreux parents et amis.

La famille vous accueillera au Complexe funéraire

**MAGNUS POIRIER®**  
Complexe Pie-IX

10300, boul. Pie-IX / Angle Fleury  
Montréal-Nord  
T: 514 727-2847  
www.magnuspoirier.com

le mercredi 7 décembre de 19 h à 22 h et le jeudi 8 décembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que vendredi à compter de 9 h.

Les funérailles seront célébrées le vendredi 9 décembre 2011 à 10 h en l'église La Visitation (1847, boul. Gouin Est, Montréal).



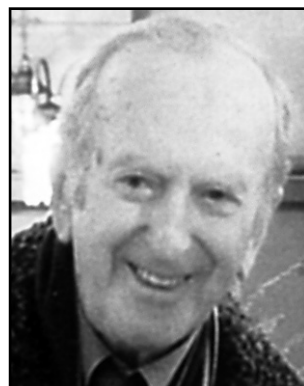
**ROCHFORD, Martin**  
1971 - 2011

Subitement le 4 décembre 2011, à l'âge de 40 ans, est décédé M. Martin Rochefort, fils de Mme Nicole Doucet et de M. André Rochefort.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil son frère Marc-André et sa conjointe Sylvie Therriault, ses deux neveux Noah et Liam ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances le vendredi 9 décembre de 14 h à 17 h et de 18 h 30 à 20 h 30 à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE  
DE LA RIVE-SUD DE MONTRÉAL  
Résidence funéraire de Saint-Hubert  
5000, boul. Cousineau  
St-Hubert (QC) J3Y 7G6  
Tel. : (453) 766-0503 Téléc. : (453) 766-0481

Une liturgie de la Parole suivra à 20 h 30, en la chapelle de la résidence funéraire. Au lieu de fleurs, un don à la Fondation des maladies du coeur serait apprécié.



**THIBODEAU, Georges**  
1916 - 2011

À Laval, le 15 novembre 2011, à l'âge de 95 ans, est décédé M. Georges Thibodeau, époux de feu Paulette David. Il laisse dans le deuil ses enfants : Andrée (feu Michel Lévesque), Claudette (Claude St-Pierre), Daniel (Françoise Soucisse), Michel (Danielle Roy), son amie de toujours Cécile Haché, ses 11 petits-enfants, ses 18 arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces, ainsi que parents et amis.

La famille recevra les condoléances en la chapelle La Résurrection du Cimetière Notre-Dame-des-Neiges 4601, ch. de la Côte-des-Neiges Montréal, Québec, H3V 1E7 514-735-1361

Réseau Dignité

le samedi 10 décembre 2011 de 9 h 30 à 11 h 30 suivi d'une cérémonie religieuse.

Au lieu de fleurs des dons à la Société Alzheimer du Canada (www.alzheimer.ca) seraient appréciés.



**À LA MÉMOIRE DE**  
**CYR JACQUELINE (NÉE GUAY)**

Merci à tous ceux et celles qui, de près ou de loin, ont partagé notre chagrin lors du décès de Jacqueline Cyr survenu le 22 octobre 2011.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

De la famille de Jacqueline



**RAYMOND, Marie (née Bouchard)**  
1930 - 2011

Paisiblement, à Montréal, le dimanche 4 décembre 2011 est décédée, à l'âge de 81 ans, Mme Marie Bouchard, épouse de M. André Raymond. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Claude (Johanne Fortin) et Isabelle, sa petite-fille Amélie (Alexandre Sarrazin), ses frères et soeurs Anne-Marie, Laurent (feu Jeannine Simard), Liliane et Clémence (feu Jean-Pierre Middleton), son beau-frère Maurice Prairie (feu Blanche Raymond), ses neveux et nièces, plusieurs autres parents, ainsi que ses précieuses amies. Elle rejoint ses frères et soeur, feu Gérard, feu Jean-Charles, feu Louis-Philippe et feu Eva.

La famille recevra les condoléances en l'église St-Fabien (6455 rue de Renty, Montréal), le samedi 10 décembre à compter de 12 h.

Les funérailles seront célébrées à 13 h ce même jour.

Au lieu de fleurs, des dons à l'Accueil Bonneau (427, rue de la Commune, Montréal) (ou à l'adresse internet www.accueilbonneau.com) seraient appréciés.

**MAGNUS POIRIER®**  
T: 514 727-2847  
www.magnuspoirier.com



**ST-GELAIS, Jean-Marie**  
1946 - 2011

À Montréal, le 3 décembre 2011, à l'âge de 65 ans, est décédé Jean-Marie St-Gelais, époux de Francine Latreille. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa mère Fernande, ses soeurs Claudette (Jean), Linda (Marcel), son beau-frère Michel, sa belle-soeur Micheline, neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**  
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

**St-François d'Assise**  
6700, Beaubien est, Montréal  
www.urgelbourg.com

Un service religieux sera célébré le samedi 10 décembre 2011 à 11 h à l'église Saint-Léonard, située au 5525, Jarry est, Montréal.

Heures des visites: vendredi 9 décembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi: dès 9 h.

Des fleurs blanches seraient appréciés.

FONDATION  
**PalliAmi**  
Amour, dignité et tendresse pour les personnes atteintes d'une maladie en phase terminale.

Pour rendre acceptable... l'inacceptable.

C.P. 531, succursale C,  
Montréal (Québec) H2L 4K4  
Téléphone 514 890-8000,  
poste 27434  
www.palliarni.org

## ASTROLOGIE DU JOUR

**BÉLIER** DU 21 MARS AU 19 AVRIL

On ne vous en demande peut-être pas tant que ça. Saturne en Balance, face au Bélier, peut vous rendre un peu trop sévère envers vous-même. Rappelez-vous que la personne la plus difficile à satisfaire n'est nulle autre que vous et que vous risquez l'épuisement en vous imposant des exigences trop rigides. Même si votre horaire est chargé, n'oubliez pas de vous accorder le temps de relaxer.

**TAUREAU** DU 20 AVRIL AU 20 MAI

Tandis que la Lune en Taureau passe au trigone de Mars en Vierge et de Vénus en Capricorne, il règne un climat spontané à l'intérieur duquel il vous est possible de faire des gains faciles. Vous jouissez d'avantages considérables au détriment de la compétition. Il n'y a aucun mal à vous servir des atouts dont vous disposez. Vos adversaires feraient la même chose à votre place.

**GÉMEAUX** DU 21 MAI AU 21 JUIN

Tant que l'on n'a pas saisi la branche de devant, il ne faut pas lâcher celle de derrière. Étant donné que Mars se trouve au carré de votre Signe, l'impulsivité et les initiatives risquées sont à proscrire. Assurez-vous qu'une proposition soit sérieuse avant d'apporter des changements au programme de la journée. Parallèlement, le Soleil et Mercure en Sagittaire contribuent à charmer votre intimité.

**CANCER** DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Logés dans votre Signe complémentaire, Vénus et Pluton en Capricorne pourraient vous métamorphoser... du moins momentanément. Il devrait vous être plus facile d'exprimer certains sentiments que vous avez tendance à retenir. Les astres vous proposent un mercredi de liberté et d'émancipation lors duquel vous serez en mesure d'outrepasser aisément vos limites personnelles.

**LION** DU 23 JUILLET AU 22 AOÛT

Celui qui a de la pureté n'a pas de cuillère; celui qui a une cuillère n'a pas de pureté. Le passage de la Lune au carré de votre Signe peut vous donner l'impression d'avoir les mains liées. Faute de moyens, certaines actions ne sont probablement pas envisageables aujourd'hui, mais cela ne veut pas dire qu'elle demeureront impossibles demain. Vous allez être en mesure d'avoir à la fois une cuillère et de la pureté.

**VIERGE** DU 23 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Vous êtes en position de contrôle. La Lune en Taureau vous aidera à mettre de l'ordre dans vos relations et à faire des mises au point facilement. Avec un minimum de diplomatie, les autres ne se sentiront pas froissés par votre franchise. Les activités sociales de toutes sortes contribueront à vous valoriser, vous permettant d'interagir cordialement avec une vaste gamme de caractères et de personnalités.

**BALANCE** DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Une voie de la sagesse est de savoir reconnaître ses propres défauts et de les accepter, et l'influence de Saturne en Balance vous permet de le remarquer facilement. Le chemin du bonheur commence par la reconnaissance de l'inévitable et passe par l'abandon et la résignation face à celui-ci. Vous épargnez bien des tourments en admettant l'état actuel des choses avec la plus franche lucidité.

**SCORPION** DU 23 OCTOBRE AU 21 NOVEMBRE

Le passage de la Lune en face de votre Signe, en Taureau, n'assouplira probablement pas votre souci du détail, ni tout éventuel perfectionnisme, mais apportera néanmoins un soulagement à l'exécution de vos projets. Les personnes qui vous entourent se montreront plus souples, conciliantes, et bien disposées à vous accorder la reconnaissance qui vous est due.

**SAGITTAIRE** DU 22 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Grâce au Soleil et à Mercure en Sagittaire, ce mercredi devrait se vivre conformément à vos attentes. Les autres peuvent maintenant faire votre jeu, et ce, probablement involontairement. Votre facilité d'adaptation vous aidera à vous sentir à votre aise dans n'importe quel contexte. Attendez-vous à occuper la place centrale lors d'une sortie ou d'une réunion.

**CAPRICORNE** DU 22 DÉCEMBRE AU 19 JANVIER

À chacun ses responsabilités. Faites votre part, et si les autres négligent de faire la leur, la charge de travail supplémentaire ne devrait pas vous incomber. Vous ne devez pas vous mettre à courir après les autres, surtout si c'est pour leur rendre service. N'oubliez pas que la Lune en Taureau et Mars en Vierge soutiennent harmonieusement Vénus en Capricorne: prévoyez une soirée intéressante!

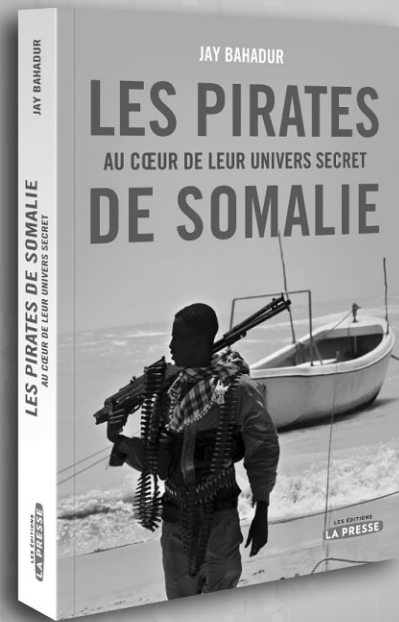
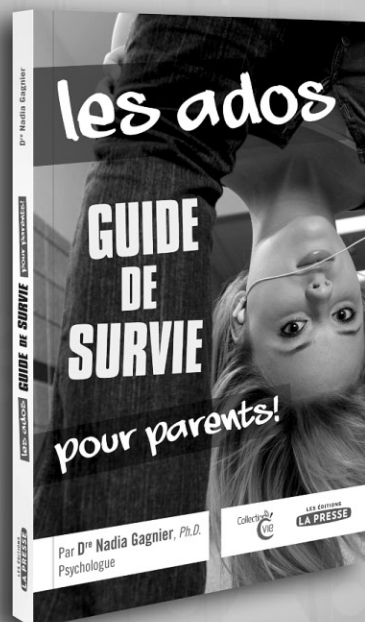
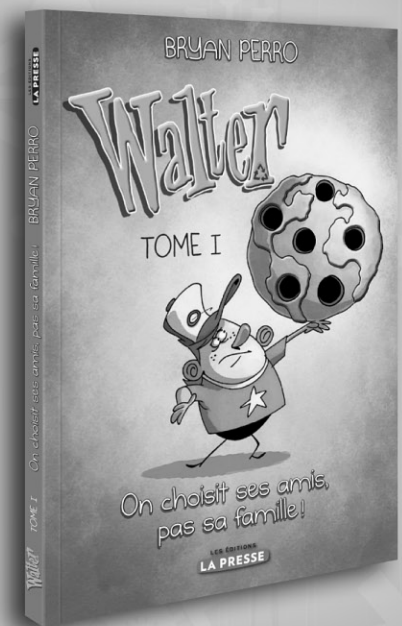
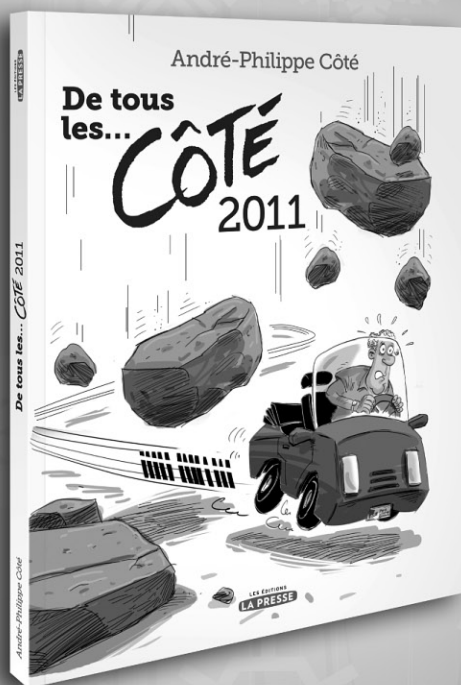
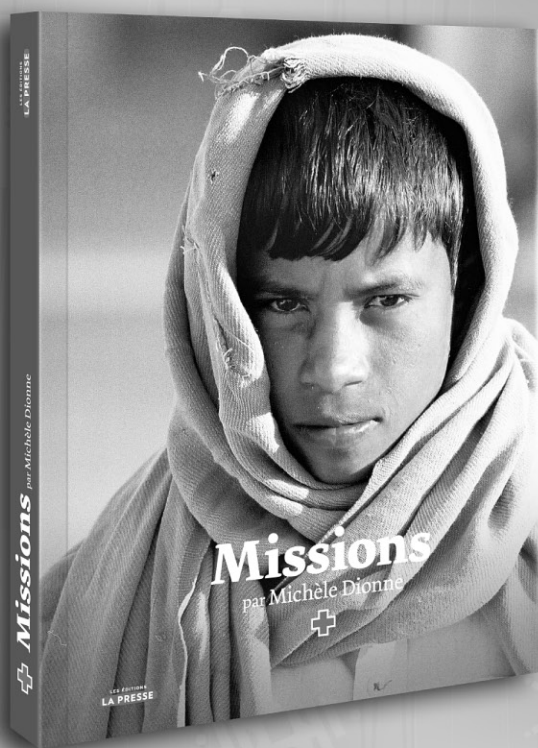
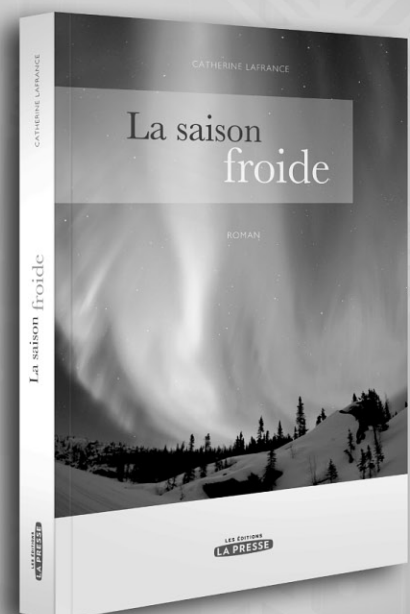
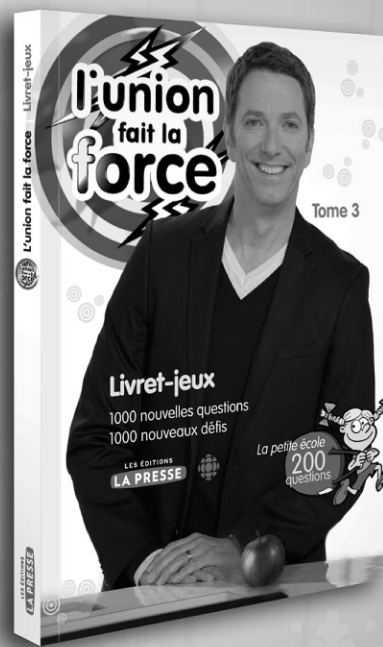
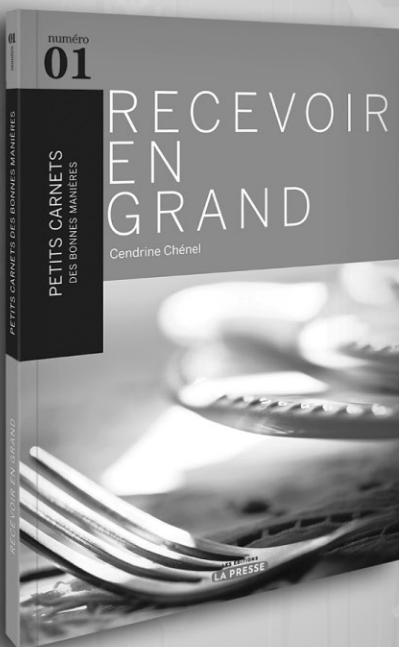
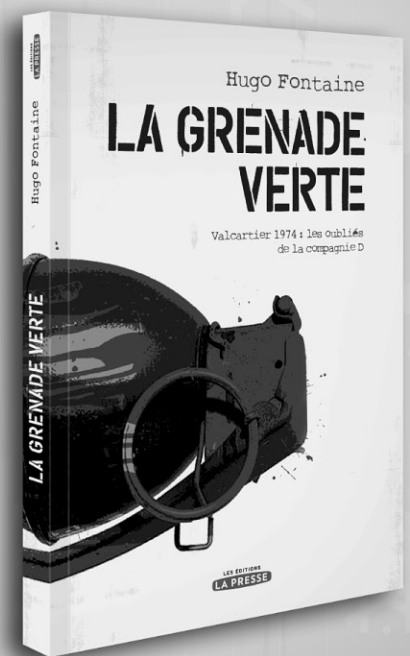
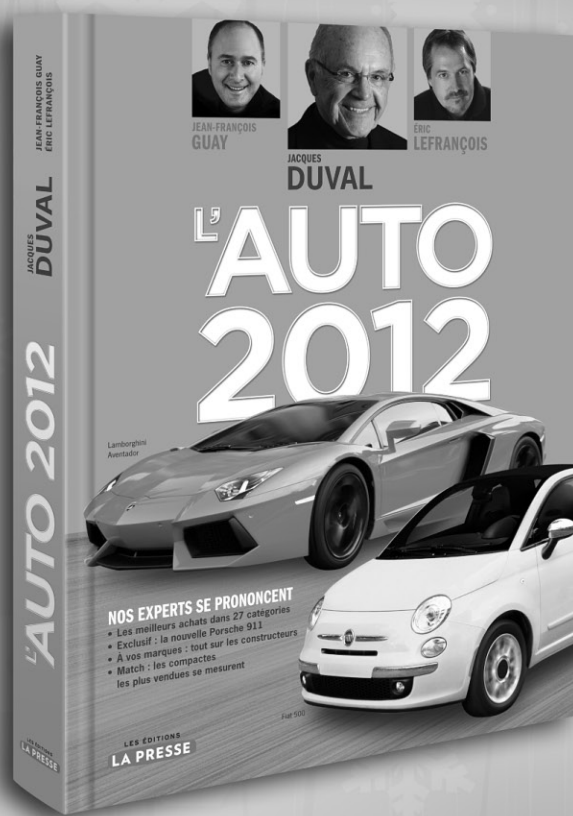
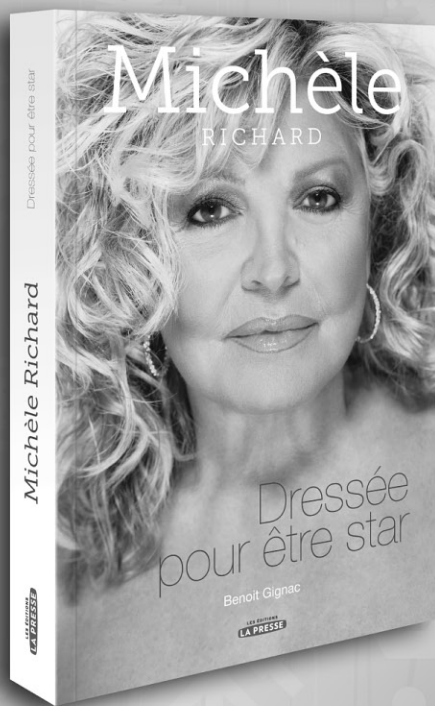
**VERSEAU** DU 20 JANVIER AU 18 FÉVRIER

Le sage tente tout avant de recourir à la guerre. Avec la Lune en Taureau, au carré de votre Signe, vous risquez de devoir faire preuve d'indulgence et de diplomatie afin de préserver l'harmonie. Les donateurs dont vous disposez peuvent laisser croire que les autres détiennent tous les privilèges, mais vous ignorez peut-être certains détails. La recherche d'informations peut apaiser votre esprit.

**POISSONS** DU 19 FÉVRIER AU 20 MARS

Voici venu le temps de foncer à nouveau! Le passage de Mars en face de votre Signe vous procure un second souffle, mettant un terme à une période d'apathie et à une baisse de motivation. Votre vie sociale bénéficie également de la Lune et de Jupiter en Taureau. De nouvelles fréquentations peuvent vous ouvrir des portes et faciliter votre ascension sociale.

# Des idées-cadeaux pour un Noël emballant!



LES ÉDITIONS LA PRESSE  
OFFERTS EN LIBRAIRIE ET SUR [LIBRAIRIE.LAPRESSE.CA](http://LIBRAIRIE.LAPRESSE.CA)